

# Woldegker

Jahrgang 29  
Freitag, den 12. April 2019  
Nr. 04/19



Heimatzeitung  
mit amtlichen Bekanntmachungen

des Amtes Woldegk, der Gemeinden Groß Miltzow,  
Kublank, Neetzka, Petersdorf, Schönbeck, Schönhausen,  
Voigtsdorf und der Windmühlenstadt Woldegk &  
des Zweckverbandes Wasserver- und Abwasserentsorgung Strasburg

# Landbote

## Neue Standesbeamtin in Woldegk

Verabschiedung der Standesbeamtin Frau Möller in den wohlverdienten Ruhestand und Bestellung von Frau Moritz-Deuschländer zur Standesbeamtin mit Wirkung zum 01.04.2019.



v.l.n.r. Frau Moritz-Deuschländer, Herr Conrad, Frau Möller



- Anzeige -

### Ein schönes Osterfest wünscht Ihr Esso-Team



Ostern  
gibt's für  
unsere Gäste  
viel Neues

17348 Woldegk  
Mühlenblick 1  
Telefon  
03963/220010

Ab  
10.04.  
Ad-Blue  
Säule



⇒ **Inhaltsverzeichnis**

**Telefonverzeichnis/Sprechzeiten**

- Amt/Stadt Woldegk/städtische Einrichtungen 2
- Amtsvorsteher/Bürgermeister/Ortsvorsteher 4

**Amtliche Bekanntmachungen**

- Beschluss der Stadt Woldegk zum Jahresabschluss des SSV 2015 und die Entlastung 4
- Beschluss der Stadt Woldegk zum Jahresabschluss des SSV 2016 und die Entlastung 4
- Beschluss der Stadt Woldegk zum Jahresabschluss des SSV 2017 und die Entlastung 4
- Beschluss der Stadt Woldegk zum Jahresabschluss 2017 und die Entlastung 5
- Gemeinde der Gemeinde Schönhausen zum Jahresabschluss 2017 und der Entlastung 5
- Bekanntmachung der Kandidaten für die Wahl der Gemeindevertretungen am 26.05.2019 im Amtsbereich Woldegk 5
- Bekanntmachung der Kandidaten für die Wahl der Bürgermeister am 26.05.2019 im Amtsbereich Woldegk 7
- Bekanntmachung über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen 8
- Bebauungsplan Nr. 14 „Birkenweg“ öffentliche Auslegung 10
- StALU - Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung 10

**Informationen aus dem Amt**

- Information des Landkreises zu Schwerbehinderung und Nachteilsausgleiche 10
- Information der Friedhofsverwaltung 10
- Wirtschaftsförderung vor Ort 11
- Nutzung von Einrichtungen der Gemeinden 11
- Nächste Ausgabe 11

**Wir gratulieren**

- Geburten März 11
- Geburtstagsjubilare Mai 11

**Gemeinde Groß Miltzow**

- Rückblick auf die letzten Jahre 12

**Gemeinde Voigtsdorf**

- Frauentag in Voigtsdorf 12

**Windmühlenstadt Woldegk**

- Stellenausschreibung 13
- Informationen Bürgermeister zur Stadtvertreterversammlung am 26.03.2019 13
- Betreuer/Betreuerin für das Zollhaus in Göhren gesucht 15
- Gemeinsame Radtour 15

**Kita- und Schulnachrichten**

- Regionale Schule mit Grundschule Woldegk 15
  - Girls' Day und Boys' Day in Woldegk 15
  - nordjob – Fachmesse für Ausbildung und Studium 15

**Kulturnachrichten**

- Ausschreibung Daniel Sanders Preis für Kultur und Demokratie 16
- Veranstaltungen 16
- 2. Osterlauf in Brohm 16

**Kirchliche Nachrichten**

- Ev. Kirchengemeinde Woldegk 17

**Feuerwehrrnachrichten**

- Kreisfeuerwehrverband - Geselliger Nachmittag 17
- Maibaumaufstellen in Hinrichshagen 18
- Maibaumaufstellen in Mildnitz 18

**Vereine und Verbände**

- 19. Radtour des Brohmer & Helpter Berge Tourismusverein e. V. 19
- Brohmer & Helpter Berge Tourismusverein - 2. Stammtisch 19
- Osterfliegen am Ratteyer Fuchsberg 19

- Maibaumaufstellen in Woldegk 20
- Jagdgenossenschaft Groß Daberkow 20
- Jagdgenossenschaft Voigtsdorf 20
- Jugendweihe in Woldegk 20
- Auftakt der Kulturzauberer 2019 21
- Maifeier auf dem Woldegker Reitplatz 22
- Museumstag im Heimatmuseum Fürstenwerder 22
- WBV „Landgraben“ - Unterhaltungsarbeiten 22

**Heimatliches**

- Woldegker Ortsteile 23
- Unsere Flucht 1945 Teil 3 24
- Ostergedicht 25
- Spruch des Monats 25

**Sonstige Informationen**

- ADFC-Wanderungen 25
- Sommer-Ferien-Abenteuer 2019 25

⇒ **Telefonverzeichnis des Amtes Woldegk**

**Amt Woldegk**

Karl-Liebknecht-Platz 1, 17348 Woldegk  
 E-Mail: amt-woldegk@amt-woldegk.de  
 Fax: 03963/256565

**Telefonverzeichnis**

Bezeichnung der Stelle	Name	Tel. 03963/	Haus	Zimmer
Zentrale/Kanzlei	Frau Dittmann	25650	1	204
<b>Leitender Verwaltungsbeamter und Leiter Zentrale Dienste</b>	Herr Reimann	256512	1	206
Allg. Verw./Personal/Woldegker Landbote/Kultur	Frau Kroll	256536	2	206
Schulverwaltung/Kita	Frau Otto	256521	1	203
Einwohnermeldeamt	Frau Ramp/ Frau Moritz- Deutschländer	256516	1	101
Standesamt	Frau Moritz- Deutschländer	256532	1	207
Archiv	Frau Wosny	256528	1	108
<b>Leiterin Finanzen</b>	Frau Riesner	256550	1	303
Steuern/Abgaben	Frau Lütge	256552	1	304
Buchhaltung/Finanzen	Frau Mühmel	256525	1	304
Finanzen/ Anlagenbuchhaltung	Frau Menz	256524	1	301
Kassenleiterin	Frau Ruthenberg	256520	1	114
Amtskasse	Frau Pape	256519	1	113
Vollstreckungsbeamter	Herr Franz	256553	1	111
<b>Leiter Bau-/Ordnungsamt</b>	Herr Balzer	256518	2	207
Hauptsachbearbeiter	Herr Wallitt	256526	1	209
Ordnungsamt/Fundbüro	Herr Reuter	256513	1	208
Ordnungsamt/FFw/ Fundbüro	Herr Erbe	256523	1	103
Wohngeld/ Friedhofsverwaltung	Frau Witt	256538	2	205
Tiefbau/Ordnungs- angelegenheiten	Frau Kuschfeldt	256531	1	104
Hochbau/ Gebäudeverwaltung	Herr Nebe	256517	2	209
Bauleitplanung/ Stadtplanung	Frau Friese	256537	2	208
Liegenschaften	Herr Lepczyk	256529	2	208
Tiefbau/Liegenschaften	Frau Menz	256533	2	205
Rechnungsprüfungsamt				

**Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
bitte nutzen Sie bei Anrufen die Durchwahrrufnum-  
mern.**

**So können Ihre Belange für Sie schneller  
und kostengünstiger bearbeitet werden.**

### Sprechzeiten des Amtes

dienstags 08:30 - 12:00 und 13:00 - 17:30 Uhr  
mittwochs 08:30 - 12:00 Uhr (außer Bauamt)  
donnerstags 08:30 - 12:00 und 13:00 - 15:30 Uhr

Es besteht auch die Möglichkeit, außerhalb der oben genannten Sprechzeiten einen Termin telefonisch zu vereinbaren.

### Gleichstellungsbeauftragte des Amtes

Frau Sabine Runge  
Amt Woldegk  
Karl-Liebknecht-Platz 1, 17348 Woldegk  
Telefon: 03963 210567  
Fax: 03963 256565  
E-Mail: amt-woldegk@amt-woldegk.de

### Museumsmühle Woldegk

Mühlenberg  
Tel.: 03963 211384

#### April - September

##### Öffnungszeiten:

dienstags - sonntags 10:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr

### Zollhaus Göhren

Fürstenwerder Chaussee 9

##### Öffnungszeiten:

#### Oktober - April

Öffnungszeiten nach vorheriger Absprache  
Tel.: 03963 256536

### Schulbibliothek

Wollweberstraße 27

##### Öffnungszeiten:

mittwochs - mit Ausnahme der Schulferien  
11:00 - 12:00 Uhr für Schüler und  
14:00 - 17:00 Uhr für öffentliche Besucher

### Schiedsstelle Woldegk

Rainer Gabel  
Mildenitz, Schloßstraße 31  
17348 Woldegk  
Tel. 0160 7611408  
E-Mail: schiedsmann\_woldegk@web.de

### Allgemeiner Sozialer Dienst des Jugendamtes

Krumme Str. 16  
Tel. 03963 2578036

##### Sprechzeiten:

dienstags 08:00 - 17:30 Uhr  
donnerstags 08:00 - 12:00 Uhr

### Gesundheitsamt/Sozialpsychiatrischer Dienst

Krumme Str. 16  
Tel. 03963 2578037

##### Sprechzeiten:

dienstags 08:00 - 17:30 Uhr

### Soziale Schuldnerberatungsstelle

Caritas im Norden  
Region Neubrandenburg

mit Sprechstunden direkt in Woldegk im Ziegeleiweg 12

Termine nur telefonisch: 0395 570860  
oder per E-Mail: schuldnerberatung-mse@caritas-im-norden.de

mehr Infos:  
www.caritas-im-norden.de  
www.schulden-verstehen.de

### Revierförster Woldegker Stadtwald

Herr Michael Meyer  
Forstamt Neubrandenburg  
0173 3009443  
Büro Schönbeck, Dorfstr. 28

### Wertstoffhof REMONDIS

##### Öffnungszeiten bis zum 31. Oktober:

montags von 13:00 bis 17:00 Uhr  
mittwochs von 14:00 bis 17:00 Uhr  
freitags von 13:00 bis 18:00 Uhr  
sonnabends von 09:00 bis 13:00 Uhr  
Telefonnummer: 039928 878222

### Polizeistation Woldegk

(Polizeirevier Friedland)  
August-Bebel-Straße 8  
17348 Woldegk  
Tel. 03963 25720

### Bereitschaftstelefon

GKU Strasburg Tel. 039753 21316  
Funktelefon 0172 3017698

Woldegker Wohnungsverwaltungsgesellschaft mbH  
Burgtorstraße 12 Tel. 03963 210032

Service- und Beschäftigungsgesellschaft mbH Woldegk  
Karl-Liebknecht-Platz 2 Tel. 03963 210060  
210061

### RegioMobil KG

Ernst-Thälmann-Str. 8  
17348 Woldegk  
Tel. 03963 210504

### Notrufe

Rettungswache Alt Käbelich	112
Freiwillige Feuerwehr	112
Polizei	110
TelefonSeelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“	0800 0116016
Frauen- und Kinderschutzhaus	0395 7782640

## Sprechzeiten des Amtsvorstehers und der Bürgermeister der Gemeinden des Amtes

Amtsvorsteher	Herr Conrad dienstagnachmittags nach Vereinbarung	Tel. 03963 25650
Groß Miltzow	Frau Janke, donnerstagnachmittags nach Vereinbarung Ringstraße 1, Holzendorf	Tel. 03967 410261 Tel. 03967 410326
Kublank	Herr Rütz, nach Vereinbarung	Tel. 0171 6366723
Neetzka	Herr Dreschel, nach Vereinbarung	Tel. 03966 210343
Petersdorf	Herr Kozian, nach Vereinbarung	Tel. 03963 211517
Schönbeck	Herr Penseler, 1. u. 3. Dienstag im Monat 18:00 - 19:00 Uhr Gemeindezentrum in Schönbeck oder nach Vereinbarung	Tel. 03968 211299
Schönhausen	Frau Schulz, mittwochs 15:00 - 17:00 Uhr Gemeindezentrum	Tel. 039753 22204
Voigtsdorf	Frau Deutschmann, nach Vereinbarung	Tel. 0162 9197538
Woldegk	Herr Dr. Lode, montags - freitags nach vorheriger Absprache Karl-Liebknecht-Platz 2	Tel. 03963 25650

Der Beschluss wird hiermit gem. § 60 Absatz 6 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg- Vorpommern öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss inklusive aller erforderlichen Anlagen und Bestandteile mit dem Bericht des Rechnungsprüfungsamtes und dem abschließenden Prüfvermerk des Rechnungsprüfungsausschusses liegt zur Einsichtnahme vom 15.04.- 26.04.2019 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Amt Woldegk, Haus 1, Zimmer 303 öffentlich aus.

Woldegk, den 26.03.2019

*Dr. Lode*

**Bürgermeister**

### **Beschluss-Nr. 47/2019-634/ Beschluss-Nr. 47/2019-635 der Stadt Woldegk über den Jahresabschluss des SSV zum 31.12.2016 und die Entlastung**

Die Stadtvertretung der Stadt Woldegk beschließt auf ihrer Sitzung am 26.03.2019 nach Kenntnis des Berichtes des Rechnungsprüfungsamtes über die örtliche Prüfung des Jahresabschlusses des SSV zum 31.12.2016 und des abschließenden Prüfvermerkes des Rechnungsprüfungsausschusses des Amtes Woldegk die Feststellung des Jahresabschlusses des SSV mit einer Bilanzsumme von **1.423.786,58 €** und erteilt dem Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2016 Entlastung.

Der Beschluss wird hiermit gem. § 60 Absatz 6 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg- Vorpommern öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss inklusive aller erforderlichen Anlagen und Bestandteile mit dem Bericht des Rechnungsprüfungsamtes und dem abschließenden Prüfvermerk des Rechnungsprüfungsausschusses liegt zur Einsichtnahme vom 15.04.- 26.04.2019 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Amt Woldegk, Haus 1, Zimmer 303 öffentlich aus.

Woldegk, den 26.03.2019

*Dr. Lode*

**Bürgermeister**

### **Beschluss-Nr. 47/2019-636/ Beschluss-Nr. 47/2019-637 der Stadt Woldegk über den Jahresabschluss des SSV zum 31.12.2017 und die Entlastung**

Die Stadtvertretung der Stadt Woldegk beschließt auf ihrer Sitzung am 26.03.2019 nach Kenntnis des Berichtes des Rechnungsprüfungsamtes über die örtliche Prüfung des Jahresabschlusses des SSV zum 31.12.2017 und des abschließenden Prüfvermerkes des Rechnungsprüfungsausschusses des Amtes Woldegk die Feststellung des Jahresabschlusses des SSV mit einer Bilanzsumme von **956.912,15 €** und erteilt dem Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2017 Entlastung.

Der Beschluss wird hiermit gem. § 60 Absatz 6 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg- Vorpommern öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss inklusive aller erforderlichen Anlagen und Bestandteile mit dem Bericht des Rechnungsprüfungsamtes und dem abschließenden Prüfvermerk des Rechnungsprüfungsausschusses liegt zur Einsichtnahme vom 15.04.- 26.04.2019 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Amt Woldegk, Haus 1, Zimmer 303 öffentlich aus.

Woldegk, den 26.03.2019

*Dr. Lode*

**Bürgermeister**

## Telefonverzeichnis Ortsvorsteher der Stadt Woldegk

OT Bredenfelde	Herr Kohlmeyer	Tel. 0175 3616677
OT Göhren/ Georginenau/ Grauenhagen	Herr Karberg	Tel. 0173 8123425
OT Helpt/ Oertzenhof/ Pasenow	Herr Baumgarten	Tel. 0173 8607484
OT Hinrichshagen/ Oltschlott	Herr Völz	Tel. 03963 211333 Tel. 0171 7767694
OT Rehberg/ Vorheide	Herr Kieckbusch	Tel. 03964 210039 Tel. 0173 9212855
OT Mildenitz/Carlslust/ Groß Daberkow/ Hornshagen	Herr Blödorn	Tel. 03963 210250

## ⇒ Amtliche Bekanntmachungen

### **Beschluss-Nr. 47/2019-632/ Beschluss-Nr. 47/2019-633 der Stadt Woldegk über den Jahresabschluss des SSV zum 31.12.2015 und die Entlastung**

Die Stadtvertretung der Stadt Woldegk beschließt auf ihrer Sitzung am 26.03.2019 nach Kenntnis des Berichtes des Rechnungsprüfungsamtes über die örtliche Prüfung des Jahresabschlusses des SSV zum 31.12.2015 und des abschließenden Prüfvermerkes des Rechnungsprüfungsausschusses des Amtes Woldegk die Feststellung des Jahresabschlusses des SSV mit einer Bilanzsumme von **1.506.566,81€** und erteilt dem Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2015 Entlastung.

**Beschluss-Nr. 47/2019-630/  
Beschluss-Nr. 47/2019-631  
der Stadt Woldegk über den  
Jahresabschluss zum 31.12.2017  
und die Entlastung**

Die Stadtvertretung der Stadt Woldegk beschließt auf ihrer Sitzung am 26.03.2019 nach Kenntnis des Berichtes der NKHR-Beratung über die örtliche Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2017 und des abschließenden Prüfvermerkes des Rechnungsprüfungsausschusses des Amtes Woldegk die Feststellung des Jahresabschlusses mit einer Bilanzsumme von **38.980.692,86 €** und erteilt dem Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2017 Entlastung.

Der Beschluss wird hiermit gem. § 60 Absatz 6 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg- Vorpommern öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss inklusive aller erforderlichen Anlagen und Bestandteile mit dem Bericht des Rechnungsprüfungsamtes und dem abschließenden Prüfvermerk des Rechnungsprüfungsausschusses liegt zur Einsichtnahme vom 15.04. - 26.04.2019 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Amt Woldegk, Haus 1, Zimmer 303 öffentlich aus.

Woldegk, den 26.03.2019

*Dr. Lode*

**Bürgermeister**

**Beschluss-Nr. 29/2019-93/  
Beschluss-Nr. 29/2019-94  
der Gemeinde Schönhausen über den  
Jahresabschluss zum 31.12.2017  
und die Entlastung**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Schönhausen beschließt auf ihrer Sitzung am 21.03.2019 nach Kenntnis des Berichtes der NKHR-Beratungsgesellschaft über die örtliche Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2017 und des abschließenden Prüfvermerkes des Rechnungsprüfungsausschusses des Amtes Woldegk die Feststellung des Jahresabschlusses mit einer Bilanzsumme von **1.878.404,72 €** und erteilt der Bürgermeisterin für das Haushaltsjahr 2017 Entlastung.

Der Beschluss wird hiermit gem. § 60 Absatz 6 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg- Vorpommern öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss inklusive aller erforderlichen Anlagen und Bestandteile mit dem Bericht des Rechnungsprüfungsamtes und dem abschließenden Prüfvermerk des Rechnungsprüfungsausschusses liegt zur Einsichtnahme vom 15.04. - 26.04.2019 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Amt Woldegk, Haus 1, Zimmer 303 öffentlich aus.

Schönhausen, den 21.03.2019

*Schulz*

**Bürgermeisterin**

**Sitzung des Gemeindevwahlausschusses des Amtes Woldegk**

Der Gemeindevwahlausschuss des Amtes Woldegk hat in der öffentlichen Sitzung am 02.04.2019 die eingereichten Wahlvorschläge für die Wahl der Gemeindevertretungen und die Wahl der Bürgermeister im Amtsbereich Woldegk zugelassen.

**Kandidaten für die Wahl der Gemeindevertretungen zur Kommunalwahl am 26.05.2019  
im Amtsbereich Woldegk**

Gemeinde/ Wahlgebiet	Name der Partei/Wählergruppe/ Einzelbewerber sowie Kennwort/Kurzbezeichnung	Familienname, Vorname der Bewerber (bei mehreren Vornamen den Rufnamen)	Beruf oder Stand	Wohnort
Groß Miltzow	Christlich Demokratische Union Deutschlands – CDU	Janke, Elvira	Dipl.-Agraringenieurin	Badresch
		Wendt, Marianne	Rentnerin	Holzendorf
		Bresack, Hans	EU-Rentner	Holzendorf
	DIE LINKE	Kleinhardt, Marlies	Verwaltungsfachangestellte	Kreckow
		Kleinhardt, Rainer	Niederlassungsleiter	Kreckow
	Wählergemeinschaft Groß Miltzow – WGM	Nordengrün, Peter	Rentner	Holzendorf
		Schaak, Jörg	Schornsteinfegermeister	Lindow
		von Buchwaldt, Henning	Rentner	Golm
		Gerecht, Andreas	Polier	Ulrichshof
		Schneider, Sven	Abt.-Leiter	Holzendorf
		Alscher, Annette	Kauffrau für Bürokomm.	Holzendorf
Einzelbewerberin	Wegner, Veronika	Verkäuferin	Kreckow	
Schönbeck	Christlich Demokratische Union Deutschlands – CDU	Suchanow-Krull, Annette	selbst. Caterer	Schönbeck
		Arndt-Kurtz, Patricia	Kaufmännische Angestellte	Neu-Schönbeck
	Sozialdemokratische Partei Deutschlands – SPD	Frey, Ute	Dipl.-Betriebswirt	Neu-Schönbeck
		Schmidtke, Jörg	Maurer	Schönbeck
	Wählergemeinschaft Schönbeck – WGS	Keller, Magrit	Geschäftsführerin	Schönbeck
		Röglin, Frank	Polizeibeamter	Schönbeck
		Pape, Frank	Elektriker	Charlottenhof
	Platzeck, Reinhard	Rentner	Charlottenhof	

Kublank	Wählergemeinschaft Kublank – WGK	Rütz, Ramona	Vertriebsleiter	Kublank
		Rütz, Ulrike	Disponent	Kublank
		Maischak, Dietmar	Rentner	Kublank
		Kruse, Stefan	Freiberufler	Friedrichshof
		Hinzmann, Waltraut	Rentner	Kublank
		Hinzmann, André	Krafffahrer	Kublank
		Kock, Marcel	Agrar-Betriebswirt	Kublank
Neetzka	Wählergemeinschaft Neetzka – WGN	Baumgartner, Matthias	Dipl.-Ingenieur	Neetzka
		Dreschel, Volker	Tierarzt	Neetzka
		Griesau, Axel	Techniker	Neetzka
		Landsberg, Ingo	Anlagenmonteur	Neetzka
		Rosenstiel, Maria	PTA	Neetzka
		Stark, Renato	Servicemonteur	Neetzka
		Zelfel, Ulrike	Dipl.-Agrar-Ingenieur	Neetzka
Voigtsdorf	Freie Wählergruppe Voigtsdorf – FWGV	Deutschmann, Uwe	Disponent	Voigtsdorf
		Eck, René	Straßenwärter	Voigtsdorf
		Jacob, Daniel	Call-Center-Agent	Voigtsdorf
		Martin, Gunther	Elektro-Meister	Voigtsdorf
		Pagel, Ines	Wirtschaftskaufmann	Voigtsdorf
		Dr. Schönfelder, Ute	Tierärztin	Voigtsdorf
		Simowski, Andreas	Polizeibeamter	Voigtsdorf
		Stender, Helga	Rentnerin	Voigtsdorf
Schönhausen	Sozialdemokratische Partei Deutschlands – SPD	Siebert, Detlef	Gas-Wasser-Installateur	Schönhausen
		Nagy, Ingrid	Steuerfachangestellte	Schönhausen
		Fellwock, Hannes	SB Informationssicherheit	Schönhausen
	DIE LINKE	Stahr, Wilfried	Landmaschinenschlosser	Schönhausen
		Nehls, Jürgen	Elektroingenieur	Schönhausen
	Wählergruppe Matzdorf – WGM	Mayer, Toni	Selbständig	Matzdorf
		Riewe, Mario	Angestellter	Matzdorf
		Schäfer, Jörg	Rentner	Matzdorf
Einzelbewerberin	Birkenhauer, Monika	Dozentin	Schönhausen	
Woldegk	Christlich Demokratische Union Deutschlands – CDU	Conrad, Hans-Joachim	Bauingenieur	Woldegk
		Mordhorst, Hans	Leiter Organisation	Hinrichshagen
		Fischer, Christiane	Lehrerin	Woldegk
		Holz, Marie-Luise	Schülerin	Johanneshöhe
		Meincke, Manja	Krankenschwester	Woldegk
		Runge, Brigitte	Erzieher	Woldegk
		Lange, Wolfhard	Grafikmalermeister	Woldegk
		Michaelson, Jasper	Landwirt	Friedrichshöh
		Bastian, Norbert	Rentner	Woldegk
		Kieckbusch, Hartmut	Landwirt	Rehberg

		Schulze, Dietmar	Bauingenieur	Woldegk
		Stier, Heiko	Fleischermeister	Mildenitz
		Stuhlemmer, Maik	Außendienstmitarbeiter	Rehberg
		Völz, Andreas	selbst. Handwerksmeister	Hinrichshagen
	Sozialdemokratische Partei Deutschlands – SPD	Lienemann, Willm	Landwirt	Petersdorf
		Senkbeil, Jahn	Immobilienkaufmann	Woldegk
		Baumgarten, Jens-Wolko	Landwirt	Helpt
		Voss, Berit	Sparkassenkauffrau	Woldegk
		Bandelow, Britta	Grundschullehrerin	Woldegk
		Riesner, Chistoph	KFZ-Techniker	Woldegk
		Dörnbrack, Steffi	Floristin	Woldegk
		Hinz, Andrea	FK für behinderte Menschen	Woldegk
		Dr. Lode, Ernst-Jürgen	Bürgermeister	Woldegk
		Schmidt, Eva	Rentnerin	Pasenow
		Maihoff, Elisabeth	Allgemeinärztin	Woldegk
	Alternative für Deutschland – AfD	Maron, Frank	Steuerberater	Göhren
	Bürger für Woldegk	Kohlmeier, Florian	Container Manager	Bredenfelde
		Baum, Peggy	Juristin	Woldegk
		Karberg, Ralf	Verkaufsleiter	Grauenhagen
		Köller, Christine	Lehrerin	Woldegk
		Blödorn, Karsten	Elektroinstallateur	Mildenitz
		Ebert, Theresa	Verwaltungswirtin	Woldegk
		Zander, Markus	Auszubildender	Woldegk
		Rzehak, Jens-Uwe	selbst. Fahrlehrer	Woldegk
		Grühne, Thorsten	Lagerarbeiter	Woldegk

### Kandidaten für die Wahl der Bürgermeister zur Kommunalwahl am 26.05.2019 im Amtsbereich Woldegk

Gemeinde/ Wahlgebiet	Name der Partei/Wählergruppe/ Einzelbewerber sowie Kennwort/Kurzbezeichnung	Familienname, Vorname der Bewerber (bei mehreren Vornamen den Rufnamen)	Beruf oder Stand	Wohnort
Groß Miltzow	Christlich Demokratische Union Deutschlands – CDU	Janke, Elvira	Dipl.-Agraringenieurin	Badresch
	DIE LINKE – DIE LINKE	Kleinhardt, Marlies	Verwaltungsfachangestellte	Kreckow
	Wählergemeinschaft Groß Miltzow – WGM	Nordengrün, Peter	Rentner	Holzendorf
Schönbeck	Sozialdemokratische Partei Deutschlands – SPD	Penseler, Detlef	Beamter	Rathey
Kublank	Wählergemeinschaft Kublank – WGK	Rütz, Rainer	Heizungsmonteur	Kublank
Neetzka	Wählergemeinschaft Neetzka – WGN	Dreschel, Volker	Tierarzt	Neetzka
Voigtsdorf	Freie Wählergruppe Voigtsdorf – FWGV	Deutschmann, Isolde	Diplomlehrerin	Voigtsdorf
Schönhausen	Sozialdemokratische Partei Deutschlands – SPD	Schulz, Hannelore	Grundschullehrerin	Schönhausen
Woldegk	Einzelbewerber Lode	Dr. Lode, Ernst-Jürgen	Bürgermeister	Woldegk

## Bekanntmachung über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen

für die Wahl  zum Europäischen Parlament  
 des Kreistages  
 der Gemeindevertretung  
 des Bürgermeisters

am Datum  
26. Mai 2019

sowie einer eventuellen Stichwahl am 16. Juni 2019

in den Gemeinden Name der Gemeinde  
Groß Miltzow, Kublank, Neetzka, Schönbeck, Schönhausen, Voigtsdorf, Stadt Woldegk

1. Das gemeinsame Wählerverzeichnis zu den oben aufgeführten Wahlen für die Gemeinde – die Wahlbezirke der Gemeinde:

Groß Miltzow, Kublank, Neetzka, Schönbeck, Schönhausen, Voigtsdorf, Stadt Woldegk

– wird in der Zeit vom Datum  
06. Mai 2019 bis Datum  
10. Mai 2019 – während der allgemeinen Öffnungszeiten –  
(20. bis 16. Tag vor der Wahl)

und am Datum  
07. Mai 2019 bis 18.00 Uhr

Ort der Einsichtnahme  
Amt Woldegk, Karl-Liebknecht-Platz 1, 17348 Woldegk  
Zimmer 101- Einwohnermeldeamt - barrierefrei über Hintereingang des Gebäudes

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Abs. 1 und 5 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

**Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis für die betreffende Wahl eingetragen ist oder für diese einen Wahlschein hat.**

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 20. Tag bis 16. Tag vor der Wahl,

spätestens am Datum  
10. Mai 2019 bis 12:00 Uhr, bei der Gemeindegewahlbehörde  
(16. Tag vor der Wahl)

Dienststelle, Gebäude, Zimmer Nr.  
 Amt Woldegk, Karl-Liebknecht-Platz 1, 17348 Woldegk; Zimmer 101- Einwohnermeldeamt

unter Angabe der Gründe Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die im Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum

Datum  
04. Mai 2019 eine Wahlbenachrichtigung.  
(22. Tag vor der Wahl)

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits Wahlschein(e) und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wahlscheine werden bei Erfüllung der wahlrechtlichen Voraussetzungen für die Europawahl und für die Kommunalwahlen getrennt erteilt.

4.1 Wer **einen Wahlschein** für die Europawahl hat, kann an der Wahl zum Europäischen Parlament durch Stimmabgabe in einem **beliebigen Wahlbezirk des Landkreises**

Name  
 Mecklenburgische Seenplatte

**oder durch Briefwahl** teilnehmen.

4.2 Wer **einen Wahlschein** für die Kommunalwahlen hat, kann an der Wahl

des Kreistages in dem Wahlbereich, für den der Wahlschein ausgestellt ist durch Stimmabgabe in einem **beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlbereichs,**

der Gemeindevertretung/des Bürgermeisters durch Stimmabgabe in einem **beliebigen Wahlbezirk der Gemeinde, oder durch Briefwahl** teilnehmen.

5. Wahlscheine zur Wahl des Europäischen Parlaments und für die Kommunalwahlen erhalten Wahlberechtigte auf Antrag.

5.1 Ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter erhält auf Antrag einen Wahlschein. Zugleich mit dem Wahlschein erhält er:

- a) für die Wahl zum Europäischen Parlament
  - einen **amtlichen Stimmzettel** (für die Europawahl)
  - einen **amtlichen blauen Stimmzettelumschlag** und
  - einen **amtlichen roten Wahlbriefumschlag** mit der Anschrift der Gemeindewahlbehörde und ein **Merkblatt für die Briefwahl**.
- b) für die Kommunalwahlen
  - einen **amtlichen Stimmzettel** für jede Wahl, für die er wahlberechtigt ist
  - einen **amtlichen grauen Stimmzettelumschlag** und
  - einen **amtlichen gelben Wahlbriefumschlag** mit der Anschrift der Gemeindewahlbehörde.

5.2 Einen Wahlschein erhält auf Antrag ein **nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener** Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach
  - § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung bei Deutschen,
  - § 17a Abs. 2 der Europawahlordnung bei Unionsbürgern,
  - § 15 Abs. 3 der Landes- und Kommunalwahlordnung bei Deutschen und Unionsbürgern

bis zum	21. Tag vor der Wahl <b>05. Mai 2019 bei der Europawahl</b>	oder
bis zum	23. Tag vor der Wahl <b>3. Mai 2019 bei den Kommunalwahlen</b>	

die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis

- nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung bzw.
- nach § 16 Abs. 1 der Landes- und Kommunalwahlordnung

bis zum	16. Tag vor der Wahl <b>10. Mai 2019</b>
---------	---

versäumt hat.

- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl/den Wahlen erst nach Ablauf der Antragsfrist nach
  - § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung bei Deutschen,
  - § 17a Abs. 2 der Europawahlordnung bei Unionsbürgern,
  - § 15 Abs. 3 der Landes- und Kommunalwahlordnung bei Deutschen und Unionsbürgern**oder**

der Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach

  - § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung bzw.
  - § 16 Abs. 1 der Landes- und Kommunalwahlordnung

entstanden ist
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchs- oder Beschwerdeverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindewahlbehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von **Wahlberechtigten, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind**, bis zum

Datum <b>24. Mai 2019</b> <small>(2. Tag vor der Wahl)</small>	<b>18.00 Uhr</b> , bei der Gemeindewahlbehörde schriftlich oder mündlich (nicht telefonisch)
--	--

beantragt werden.

Im Falle nachgewiesener plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

**Auch nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene** Wahlberechtigte können aus den unter Nummer 5.2. Buchstaben a bis c angegebenen Gründen Wahlscheine noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, beantragen.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tag vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur bei Vorlage einer schriftlichen Vollmacht zulässig. Die Vollmacht kann bereits mit dem Wahlscheinantrag erteilt werden. Die bevollmächtigte Person hat der Gemeindewahlbehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern, dass sie nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt. Auf Verlangen hat sie sich auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den jeweiligen Wahlbrief mit dem Stimmzettel der Europawahl bzw. den Stimmzetteln der Kommunalwahlen und dem jeweils dazugehörigen unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der Gemeindewahlbehörde übersenden, dass er dort **spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr** eingeht.

Ein Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland als Standardbrief ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert. Ein Wahlbrief kann auch bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle abgegeben werden.

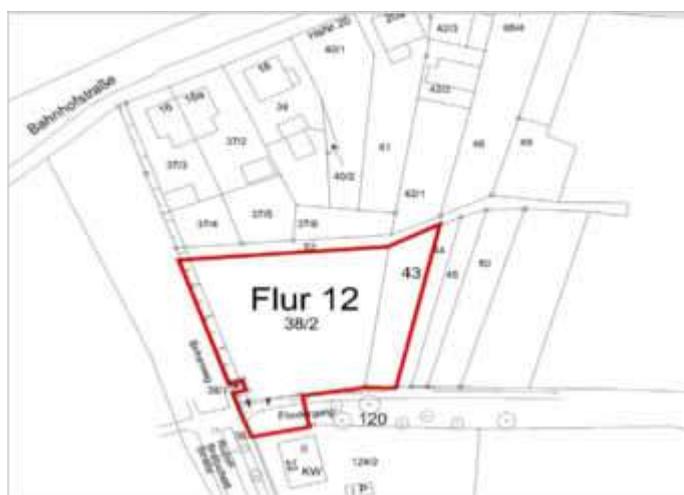
Ort, Datum  Woldegk, den 29.03.2019
---

Roger Wallitt Gemeindewahlleiter
-------------------------------------

## Amtliche Bekanntmachung der Windmühlenstadt Woldegk Bebauungsplan Nr. 14 „Birkenweg“

### Öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Die Stadtvertretung der Stadt Woldegk hat in ihrer Sitzung am 26.03.2019 den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 14 „Birkenweg“ mit Begründung beschlossen und zur Auslegung bestimmt. Die Stadtvertretung der Stadt Woldegk hat in öffentlicher Sitzung am 11.09.2018 den Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 14 „Birkenweg“ im vereinfachten Verfahren gemäß § 13a BauGB gefasst. Die Öffentlichkeit wurde über die allgemeinen Ziele und Zwecke und die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung in der Bürgerinformation am 22.11.2018 unterrichtet. Das 0,2 ha große Gebiet umfasst die Flurstücke 38/2, 43 und 120 (teilweise) der Flur 12 Gemarkung Woldegk. Das Plangebiet befindet sich am Nordrand des Altstadtkernes von Woldegk südlich der Bundesstraße B104. Es wird im Süden vom Fliedergang und im Westen vom Birkenweg, in Verlängerung der Rudolf-Breitscheid-Straße, begrenzt. Im Osten und Norden grenzen Gärten an den Planbereich. (siehe Übersichtskarte)



Die Stadt Woldegk beabsichtigt eine Fläche im Innenbereich als Wohngebiet zu überplanen. Damit sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung einer Einrichtung des betreuten Wohnens (Wohngruppe) geschaffen werden.

Jedermann kann den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 14 „Birkenweg“ mit Begründung und Artenschutzfachbeitrag sowie geotechnischen Bericht in der Zeit

**vom 23. April 2019 bis einschließlich 27. Mai 2019**

im Amt Woldegk in 17348 Woldegk, Karl-Liebnecht-Platz 1 zu folgenden Dienstzeiten einsehen.

Montag	8:00 Uhr - 12:00 Uhr
Dienstag	8:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:30 Uhr - 17:30 Uhr
Mittwoch	8:00 Uhr - 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 15:30 Uhr
Freitag	8:00 Uhr - 12:00 Uhr

Während der öffentlichen Auslegung sind der Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 14 „Birkenweg“ und die zugehörige Begründung auch auf der Webseite des Amtes Woldegk unter [www.windmuehlenstadt-woldegk.de](http://www.windmuehlenstadt-woldegk.de) einsehbar.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen zum Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 14 „Birkenweg“ schriftlich oder während der Dienstzeiten zur Niederschrift vorgebracht werden. Es wird darauf hingewiesen, dass nach § 4a Abs. 6 BauGB Stellungnahmen, die im Verfahren der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nicht rechtzeitig abgegeben worden sind, bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplans nicht von Bedeutung ist.

Woldegk, den 29. März 2019

Dr. E.-J. Lode  
Bürgermeister

Staatl. Amt für Landwirtschaft u. Umwelt  
Mecklenburgische Seenplatte  
- Flurneuordnungsbehörde -

### Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung

Im Bodenordnungsverfahren Schönbeck, Landkreis Mecklenburgische Seenplatte, werden hiermit die Ergebnisse der Wertermittlung festgestellt.

#### Gründe:

Nachdem die Ergebnisse der Wertermittlung zur Einsichtnahme für die Beteiligten ausgelegt haben und begründete Einwendungen nicht erhoben wurden, hat nunmehr ihre Feststellung gem. § 63 Abs. 2 Landwirtschaftsanpassungsgesetz (LwAnpG) in Verbindung mit § 32 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) zu erfolgen.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch beim Staatlichen Amt für Landwirtschaft und Umwelt Mecklenburgische Seenplatte, Neustrelitzer Straße 120, 17033 Neubrandenburg eingelegt werden.

### Anordnung der sofortigen Vollziehung

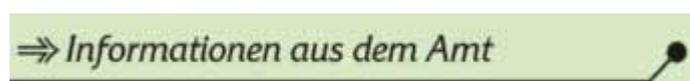
Die sofortige Vollziehung der Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung wird angeordnet mit der Folge, dass Rechtsbehelfe gegen sie keine aufschiebende Wirkung haben.

#### Gründe:

Die Anordnung der sofortigen Vollziehung beruht auf § 80 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) und soll vermeiden, dass durch Widersprüche der im öffentlichen Interesse und im Interesse der Mehrheit der Beteiligten liegende Fortgang des Bodenordnungsverfahrens gehemmt wird. Dadurch könnten für die Mehrheit der Beteiligten schwerwiegende Nachteile entstehen, indem u. a. Vorarbeiten für die Zuweisung der Abfindungsgrundstücke nicht in dem Maße gefördert würden, wie es für den angestrebten Erfolg des Bodenordnungsverfahrens im Interesse der Agrarstruktur und Landeskultur geboten ist.

Neubrandenburg, den 02.04.2019

Im Auftrag  
Schmidt



### Schwerbehinderung und Nachteilsausgleiche

Der „Internationale Tag der Pflege“ am 13.05.2019, ist für die drei Pflegestützpunkte des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte Anlass, auf die Beratungsangebote der Pflegestützpunkte hinzuweisen, sie weiter bekannt zu machen und interessante Veranstaltungen anzubieten. So wird es in Neubrandenburg einen Vortrag geben, zu dem alle Interessenten herzlich eingeladen sind. Der Eintritt ist selbstverständlich frei.

In Zusammenarbeit mit dem Versorgungsamt Neubrandenburg lädt der Pflegestützpunkt in der Kreisstadt am 13. Mai 2019 von 13:00 bis 15:00 Uhr interessierte Bürgerinnen und Bürger zur Veranstaltung „Schwerbehinderung und Nachteilsausgleiche“ in die Begegnungsstätte Ravensburgstraße 23 ein. Im Anschluss an einen Vortrag ist das Gespräch offen für die Fragen der Besucherinnen und Besucher.

### Münzschlösser auf kommunalen Friedhöfen der Stadt Woldegk

Leider kommt es auf den kommunalen Friedhöfen der Stadt Woldegk immer wieder zum Diebstahl von Hacken, Harken und Gießkannen. Oftmals werden diese Gerätschaften auch nicht an die dafür vorgesehenen Gerätehalter zurückgestellt. Die Stadt Woldegk beabsichtigt deshalb die **Ausstattung dieser**

**Gerätschaften mit Münzschlössern.** Gegen ein **Pfandgeld in Höhe von 2,00 €** ist eine Entnahme möglich. Bei Rückgabe kann die Münze wieder entnommen werden. Die Friedhofsverwaltung bittet darum, die Gerätschaften wieder an den Gerätehalter zurück zu bringen, an dem sie entnommen worden sind. Es ist für alle unbefriedigend und insbesondere für ältere Personen sehr beschwerlich, wenn man nach dem Benutzen der Geräte erst auf dem ganzen Friedhof suchen muss, um einen freien Steckplatz zu finden. Weiterhin wird gebeten, mit den Münzschlössern pfleglich umzugehen. Es kann immer mal passieren, dass ein Pfandschloss klemmt und die Münze nicht gleich entnommen werden kann. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Friedhofsverwaltung

### Wirtschaftsförderung vor Ort

**Chancen erkennen. Potenziale nutzen.**

#### 30.4.2019: Sprechtag Unternehmensnachfolge

Bis 2025 suchen allein im Kammerbezirk Neubrandenburg 3.480 Unternehmen einen Nachfolger. In ganz Mecklenburg-Vorpommern sind es rund 26.000 Unternehmen. Für potenzielle Existenzgründer also eine spannende Alternative für den Weg in die Selbstständigkeit.

Deren Aufwand allerdings nicht unterschätzt werden sollte. Anders als bei der Neugründung auf Basis eines eigenen Unternehmensvorhabens, geht es bei der Unternehmensnachfolge nicht darum, eine eigene Idee zum Tragen zu bringen. Bei der Übernahme eines bestehenden Unternehmens baut man auf bestehende Kompetenzen und Erfahrungen auf, nutzt vorhandene Potenziale und entwickelt daraus neue Chancen. Gleichzeitig gilt es aber auch immer, Arbeitsplätze zu sichern und wertvolle Erfahrungen zu erhalten. Die fachliche Kompetenz spielt daher eine genauso große Rolle, wie die persönliche Eignung. Es gilt rechtliche und steuerrechtliche Aspekte zu berücksichtigen, die bei einer Neugründung keine oder eine andere Rolle spielen.

Über die Anforderungen dieses besonderen Weges in die unternehmerische Selbstständigkeit informieren in einem gemeinsamen Projekt die Bürgschaftsbank Mecklenburg-Vorpommern (BMV), die Handwerks-, Industrie- und Handelskammern sowie die Wirtschaftsförderung Mecklenburgische Seenplatte - unterstützt vom Wirtschaftsministerium Mecklenburg-Vorpommern.

#### Sprechtag Unternehmensnachfolge:

**30.4.2019, 10:00 bis 16:00 Uhr, EGZ Müritz, Warendorfer Str. 20, 17192 Waren (Müritz)**

#### Für Rückfragen und weitere Informationen:

Martin French  
Existenzgründerzentrum Müritz | Warendorfer Str. 20 | 17192 Waren (Müritz) | Tel.: 0395 57087 4852 | Fax.: 0395 570874851 | E-Mail: info@wirtschaft-seenplatte.de | www.wirtschaft-seenplatte.de

### Benutzung von Einrichtungen der Gemeinden

Nachfolgend aufgeführte Einrichtungen stehen zur Nutzung zur Verfügung. Bei Interesse bitte die/den Objektverantwortliche/n kontaktieren.

Groß Miltzow		
Kulturhaus Golm	Frau Lehmann	03968 210418
Kulturhaus Kreckow	Frau Weichler	039753 579957
Bauernstube Ulrichshof	Frau Haak	03967 410271
Haus der Begegnung Holzendorf	Herr Bielow	03967 461697
Windmühlenstadt Woldegk		
Saal in Helpt	Frau Wiederrich	0152 55280190
Saal in Rehberg	Frau Koch	03964 256522 0174 7058697

## Die nächste Ausgabe Woldegker Landbote

erscheint

**am Freitag, dem 17. Mai 2019**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist

**Freitag, der 03. Mai 2019**

E-Mail: [stadt.woldegk@amt-woldegk.de](mailto:stadt.woldegk@amt-woldegk.de)

Bitte beachten Sie, dass alle Artikel für den Woldegker Landboten über das Redaktionssystem **CMSweb** des Linus Wittich Verlags geschrieben werden. <https://cmsweb.wittich.de/>.

Anzeigen

unter Tel.: 039931 57957

E-Mail: [d.mahncke@wittich-sietow.de](mailto:d.mahncke@wittich-sietow.de)

### Erhalten Sie Ihre Heimatzeitung regelmäßig?

Rufnummer **039931 57931** bei Reklamationen, Beschwerden, Anfragen

## ⇒ Wir gratulieren

### Geburten März 2019

Finnja Löscher	Woldegk
Greta Hoff	Schönhausen
Jonas Jenrich	Neu Schönbeck



Herzlich willkommen

### Geburtstagsjubilare Mai 2019

#### zum 70. Geburtstag

09.05.	Wolfgang Gehrke	Neetzka
13.05.	Ursula Hassinger	Voigtsdorf
21.05.	Gerhard Kruse	Woldegk
30.05.	Margot Schmidt	Woldegk
31.05.	Christine Ruhnke	Woldegk

#### zum 75. Geburtstag

04.05.	Eva-Maria Borchert	Mildenitz
16.05.	Herbert Schulz	Kreckow

#### zum 80. Geburtstag

01.05.	Gundi Appelfelder	Woldegk
03.05.	Ursula Zschummel	Woldegk
05.05.	Herbert Lehmann	Mildenitz
13.05.	Irene Kersten	Woldegk

#### zum 85. Geburtstag

16.05.	Heinz Metzke	Hinrichshagen
17.05.	Helga Loppnow	Mildenitz
18.05.	Edith Simon	Woldegk
26.05.	Waltraud Pfeiffer	Woldegk
29.05.	Herbert Nadolny	Schönhausen

#### zum 90. Geburtstag

03.05.	Friedrich Rahn	Mildenitz
--------	----------------	-----------



Foto: pixabay.com

⇒ **Gemeinden des Amtes Woldegk**

⇒ **Groß Miltzow**

## Rückblick auf die letzten Jahre

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Schauen Sie mit mir auf die letzten Jahre zurück:

Der demografische Wandel macht leider auch vor unserer Gemeinde keinen Halt. Das belegen die Einwohnerzahlen unserer acht Dörfer, die stetig rückläufig sind: Am 31.12.2009 hatten wir 1176 Einwohner und am 30.09.2018 nur noch 1.004. Das entspricht einem Rückgang von 172 Einwohnern in knapp 9 Jahren. Trotz der schwierigen finanziellen Lage unserer Gemeinde (unausgeglichener Haushalt, eingeschränkte Eigenständigkeit wegen Wegfall der dauernden Leistungsfähigkeit), ist es in den letzten Jahren doch stückchenweise voran gegangen, auch wenn wir einige Einschnitte im Gemeindeleben hinnehmen und uns von manch Gewohnten verabschieden mussten.

Wir haben einige Pflichtaufgaben in unserer Gemeinde zu erledigen, das sind vorrangig die Sicherung des Brandschutzes und die Sicherung des Schulbetriebs. Auf beiden Gebieten haben wir in den letzten Jahren einiges erreicht!

Wir unterhalten seit 2011 eine Gemeindefeuerwehr mit 3 Ortswehren in Groß Miltzow, Golm und Kreckow, mit insgesamt 62 aktiven Kameradinnen/en. Wir arbeiten ständig an der Ausstattung unserer Gemeindefeuerwehr, da die einzelnen Ortswehren natürlich schon länger bestehen. Die Freiwillige Feuerwehr Kreckow seit 1846, Groß Miltzow seit 1929 und Golm seit 1958, daher muss die Technik nach und nach aktualisiert werden. So wurde ein Mannschaftstransportwagen für die Ortswehr Golm und ein Vorausrüstwagen für die Ortswehr Groß Miltzow mit finanzieller externer Unterstützung angeschafft. Außerdem verschiedene Ausrüstungsgegenstände wie z.B. Rettungssatz, Hebekissen, Rettungszylinder, Mehrzweckschaumgerät und einiges mehr.

Die Arbeit in den beiden Jugendfeuerwehren Groß Miltzow und Golm war und ist uns immer wichtig, denn in ihnen wachsen die künftigen Kameradinnen/en heran, die den Fortbestand unserer Feuerwehr hoffentlich gewährleisten können. Die Groß Miltzower Jugendfeuerwehr feierte 2017 bereits ihr 20. Jubiläum.

Wir haben auch eine Ehrenabteilung, die rege für Mitglieder Freizeitangebote organisiert.

Den Kampf um den Erhalt der Grundschule „Pappelhain“ in Holzendorf (seit 2001 alleinige Grundschule) haben wir durch Unterstützung vieler Eltern und Einwohner aus den umliegenden Orten, die zum Schuleinzugsbereich gehören, erreicht. Am und im Schulgebäude in dem sich auch die Kita „Sausewind“ befindet, haben wir in den letzten Jahren viel saniert. Die Sanierung muss aber in den nächsten Jahren weitergeführt werden, um den Schulstandort, der seit 1950 besteht, weiter zu erhalten.

Unsere Gemeinde kann einen Bauhof mit Gemeindefacharbeitern vorweisen, die anfallenden Arbeiten im Gemeindegebiet erledigen. Diesen gilt es auch weiterhin zu erhalten.

Zur Umsetzung der Europäischen Wasserrahmenrichtlinie ist die Gemeinde verpflichtet. Es wurden daher Renaturierungsmaßnahmen am Golmer Mühlbach, Miltzower Bach, Badrescher Graben und am Zarowbach durchgeführt. Die Finanzierung erfolgte durch Gelder für die Ausgleichsmaßnahmen zum Windpark in Golm.

Des Weiteren wurden für die Löschwasserbereitstellung die Teiche in Ulrichshof, in Lindow und der Brillenbruch in Holzendorf entschlammt.

Die gemeindeeigenen Mietwohnungen sind nur noch zu rund 70% bewohnt, das entspricht einem Leerstand zum 01.01.2019 von 30%. Wir bemühen uns weiterhin die Wohnungen attraktiv anzubieten.

Das Flurneuordnungsverfahren Badresch, zu dem auch Lindow und Klein Daberkow gehörten, wurde 2017 abgeschlossen. Mit

dem Flurneuordnungsverfahren Kreckow wurde begonnen. Auch bei den freiwilligen Leistungen hat die Gemeinde investiert. So wurde das Kulturhaus in Golm teilweise saniert. Die Vereine in unserer Gemeinde unterstützen wir entsprechend unserer Möglichkeiten.

Die vielen Kleinigkeiten, die wir bei uns in der Gemeinde durchgeführt haben, möchte ich nicht alle aufzählen, aber der ein oder andere hat sie sicherlich dennoch bemerkt.

Unsere Gemeinde soll für uns Alle lebenswert bleiben. Darum bemühen wir uns mit allen uns zur Verfügung stehenden Mitteln. Bei der Umsetzung der Maßnahmen in unserer Gemeinde stand uns die Verwaltung, des Amtes Woldegk hilfreich zur Seite. Ich danke allen Bürgerinnen und Bürger für ihr Vertrauen in den letzten Jahren.

**Ihre Bürgermeisterin**  
**Elvira Janke**

⇒ **Voigtsdorf**

## Frauentag in Voigtsdorf

Auch in diesem Jahr versammelten sich zur traditionellen Frauentagsfeier im Voigtsdorfer Kulturhaus nachträglich am 09. März wieder knapp 90 Frauen aller Altersgruppen aus Voigtsdorf und den umliegenden Dörfern, um das Fest gemeinsam, gut gelaunt und tanzfreudig zu begehen.

Unser Voigtsdorfer Rettungstrupp e. V. hatte am Tag vorher den Saal festlich eingedeckt, und das Kuchenbuffet zur Kaffeetafel ließ keine Wünsche offen. Ein herzliches Dankeschön hier noch einmal an alle Kuchenbäckerinnen und an die Männer unseres Vereins, die uns Frauen bestens versorgten, uns jeden Wunsch von den Augen ablesen.

Nach dem Kaffeetrinken gab es fast eineinhalb Stunden beste Unterhaltung von Familie Lütge, ihren Verwandten und Freunden, die die gute Laune des Publikums mit Sketchen, Playback-Gesang, originellen Kostümen und Requisiten, einem „Wissens- und Fitnessstest“ der Bürgermeisterin und einem witzigen „Kniesballett“ zum Abschluss noch steigerten. Auch diesen 13 Aktiven ein großes Dankeschön, es war ein wunderbares, sehr unterhaltsames Programm!

Daniel Jacob vom Ratteyer Drachenfreunde und Kulturverein e. V. sorgte für die musikalische Unterhaltung, sodass bis in die frühen Morgenstunden auch kräftig das Tanzbein geschwungen werden konnte, nachdem unsere Vereinsmänner noch für ein deftiges Abendessen gesorgt hatten.

Ich glaube, es gab niemanden, der keinen Spaß hatte und wir hoffen, dass sich auch im nächsten Jahr wieder viele Frauen zur Frauentagsfeier in Voigtsdorf einfinden.

Jetzt freuen wir uns erst einmal auf zahlreiche Gäste beim TANZ IN DEN MAI am 30.04.2019 um 20 Uhr in unserem Kulturhaus. Bis dahin - herzliche Grüße, ein schönes Osterfest Ihnen und Euch allen und

Auf Wiedersehen am 30.04.2019 um 20:00 Uhr (Einlass ab 19:15) zum Tanz in den Mai!

*Isolde Deutschmann*  
**Schriftführerin VRT**





Fotos: Deutschmann

## Stellenausschreibung

Die Windmühlenstadt Woldegk sucht ab dem 01.09.2019

**zwei Küchenkräfte (m/w/d)**

**für die Regionale Schule mit Grundschulteil  
„Wilhelm Höcker“ in Woldegk.**

**Zu den wesentlichen Aufgaben gehören:**

- Entgegennahme des Essens vom Essensversorger
- Portionierung und Ausgabe des Essens
- Küchenreinigung nach Reinigungs- und Desinfektionsplan sowie Spültätigkeiten und weitere Reinigungsarbeiten
- Mitwirkung bei der Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen

**Wir erwarten:**

- Berufserfahrung im hauswirtschaftlichen Bereich bzw. in der Reinigung einer Kindertageseinrichtung oder Schule
- gesundheitliche Eignung zur Ausübung der Tätigkeit
- Gesundheitszeugnis nach § 43 Infektionsschutzgesetz bzw. §§ 17, 18 Bundeseseuchengesetz sowie Kenntnisse über Hygiene- und Sicherheitsvorschriften
- ausgeglichene, verständnisvolle und kommunikative Persönlichkeit
- eigenverantwortliche, strukturierte und engagierte Arbeitsweise
- Zuverlässigkeit, Belastbarkeit, Teamfähigkeit sowie Bereitschaft zur Arbeitszeitverlagerung bei besonderen Anlässen bzw. Veranstaltungen

Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt jeweils 10 Stunden. Die Vergütung erfolgt im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber und ihnen Gleichgestellte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Bewerbungs- und Fahrtkosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn der Bewerbung ein adressierter und frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Alle nicht zurückgesandten oder abgeholtten Bewerbungen werden nach Ablauf von 4 Monaten nach Ende der Bewerbungsfrist vernichtet. Es wird darauf hingewiesen, dass im Rahmen des Auswahlverfahrens eine Verarbeitung von personenbezogenen Daten gemäß Art. 6 Abs. 1 Buchstaben e) und b) der EU-Datenschutz-Grundverordnung erfolgt und ergänzend auf § 10 LDSG M-V verwiesen.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum 30.04.2019 an:

Windmühlenstadt Woldegk  
Der Bürgermeister  
Karl-Liebnecht-Platz 1  
17348 Woldegk

*Dr. Ernst-Jürgen Lode*  
**Bürgermeister**

## Informationen Bürgermeister zur Stadtvertretersitzung am 26.03.2019

### 1. Bürgerforum

Vor uns liegt die Einladung der Ministerpräsidentin zum Bürgerforum am 28. März um 17:00 Uhr im Stiegelitztenkrug. Die Informationen sind an alle Stadtvertreter rausgegangen. Entsprechend der Rückmeldungen würden wir gerne den gemeinsamen Transport organisieren wollen.

## 2. Schule

Schulleiter Marg beendet mit dem Schuljahr seine Tätigkeit als Schulleiter an der Regionalen Schule mit Grundschule „Wilhelm Höcker“ in Woldegk. Der Nachfolger wird sich im geschlossenen Teil vorstellen und wir haben das Benehmen herzustellen. Durch die Schulkonferenz liegt die Zustimmung vor.

Die Schulbuchvergabe erfolgt zur nächsten Stadtvertretersitzung, um Pannen aus dem letzten Jahr zu verhindern. Desgleichen erwarte ich eine Übersicht zum Schullastenausgleich bis zum Schuljahresabschluss.

Vor der Schule liegt das Thema Digitalpakt, dazu gehören der Medienentwicklungsplan, den wir als Schulträger zu sicher haben und das Medienbildungskonzept, das durch die Schule vorgelegt wird. Beides sind die Voraussetzungen für die Inanspruchnahme von Fördermitteln. Die Fördermittel könnten für die Digitalisierung bei uns rein theoretisch nach unserer Kalkulation bei etwa 150 T€ liegen, aber hier müssen wir Druck machen bzw. erwarte ich, dass aus dem entsprechenden Bereich der Medienentwicklungsplan mit der Schule gemeinsam erarbeitet wird.

Zur Schulsanierung: Der Antrag ist mit der gestrigen Beratung im LW-Ministerium mündlich positiv beschieden, die Umsetzung 2019 wird aber noch eine Herausforderung.

Essenversorgung:

War bereits informiert, wird umgestellt mit Ausgabe durch Schulträger. Entsprechende Informationen sind im Woldegker Landboten vorhanden, um Bewerbungen dafür zu bekommen. Der Essenslieferer bleibt die GWW.

## 3. Rückbau

Gegenwärtig sind die Garagen in Göhren zurückgebaut, der Wohnblock wird teilweise bereits entkern. Wir werden ebenfalls die Straßenplatten aufnehmen in Göhren. Wir haben dann eine riesengroße Freifläche, die sicherlich im Interesse der Historie wieder als Teil des Lennéparks bzw. des Schlossparks gestaltet werden sollte.

Die Toiletten in Bredenfelde sind rückgebaut.

Die vielfach diskutierte Garage am Markt ist ebenfalls zurückgebaut.

Die Zuwegung zu dem Grundstück Silbermann mit Pflegevereinbarung ist abgeschlossen.

## 4. Pomerania

Das Interreg-Vorhaben Wallanlage in Woldegk, Radweg in Przelewiec ist wegen formaler Fehler der polnischen Seite nicht angenommen worden. Die nochmal vorgenommenen Rücksprachen in Löcknitz bzw. direkt in Przelewiec mit dem gemeinsamen Pomerania-Büro, wobei die deutsche Seite ein eigenes Büro hat und die polnische Seite in Stettin ein eigenes Büro hat, hat ergeben, dass wir in das Projekt Natur-Kultur mit unserem Vorhaben nicht mehr reinkommen. Die formalen Gründe sind aus meiner Sicht vorgeschoben worden, da die Antragskapazität bei weitem die Mittel übertraf. Die neueren Abstimmungen diese Vorhaben in Bildung-Kultur bzw. grenzübergreifende Kooperation unterzubringen scheitern, da hier keine Investitionen vorgesehen sind und die Investitionen für beide Seiten sehr wichtig waren. Aus diesem Grunde habe ich der polnischen Seite mitgeteilt, dass es sinnlos erscheint, nochmals die Anträge zu wiederholen. Das kann erst erfolgen ab 2021, falls es zu diesem Zeitpunkt eine Wiederholung der Vorhaben gibt.

Wir werden weiterhin die kleinen Projekte forcieren, dazu gehört für unseren Bereich

1. die Antragstellung durch die Stadt für den Kindertag
2. die Abstimmung mit der Seniorengruppe des Heimat- und Mühlenvereins zu einer Zusammenarbeit mit der Seniorengruppe in Przelewiec und
3. betrifft das die Fußballjugend, die Kontakt aufnehmen wird und will.

Das Projekt Wallanlage werden wir, so die Absprache mit dem Energieministerium, in die Antragsperiode 2021 über Städtebauförderung beantragen. Gleichzeitig wird der Antrag aber parallel laufen über die sogenannte Gemeinschaftsaufgabe.

## 5. Städtebau

Im April beginnen wir mit dem Wohngebäude in der Kronenstraße, mit der Änderung die heute auch vorliegt, wir werden die Geschäftsstelle zu Gunsten von 2 Wohnungen nicht dort einbauen.

Die Buntglasfenster für die Kirche sind auf unsere Antragstellung genehmigt. Wir werden aus den Städtebaufördermitteln der Stadt der Kirchgemeinde 25 T€ zur Verfügung stellen. Wünschenswert wäre, wenn das Gelände um die Kirche auch zum Verweilen und nicht zum Diskutieren über Ordnung, Parken und Hundekot einladen würde.

## 6. Tourismusleitsystem

Die digitale Variante mit der Sparkasse Mecklenburg-Strelitz ist in Abstimmung. Die Ortstafeln werden beginnend in den nächsten Wochen aufgestellt.

## 7. Feuerwehr Rehberg

Die Feuerwehr Rehberg ist nach wie vor in der Vorhabensliste. Hier gibt es Forderungen seitens des Umweltamtes wegen des verrohrten Gewässers zweiter Ordnung.

In diesem Bereich war der Nachweis der Kostenersparnis bei Wiederverwendungsprojekten, der Nachweis ausreichender Stellplätze für die ungestörte Einfahrt und Ausfahrt der Feuerwehrfahrzeuge und der entsprechenden Ausleuchtung zu erbringen. Die Bearbeitung beim Landkreis scheint aber langwierig zu sein. Kommende Woche ist eine Abstimmung zwischen Projektant, Landkreis und Stadt vorgesehen.

## 8. Weg Scharnhorst - Mildenitz

Hier erfolgte die erneute Überplanung mit der erneuten Antragstellung, aufgrund der Verzögerung um ein Jahr, weist die erneute Überarbeitung Kosten von 710 T€ gegen ursprünglich 640 T€ aus, was uns natürlich im Haushalt Schmerzen verursachen wird. Administrative Bürokratie trägt zur Kostenerhöhung bei.

**Zum Pastorhaus Daberkow**, der Förderantrag entsprechend der Richtlinie für die Förderung der integrierten ländlichen Entwicklung für 2019 wurde „nach pflichtgemäßem Ermessen im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel“ abgelehnt. Ich frage mich ob die Ablehner jemals einen Blick auf den Schützengraben Zum Pastorhaus geworfen haben. Wir werden unmittelbar mit Fräsgut helfen und den Antrag wiederholen.

## 9. Finanzausgleichsgesetz

Das FAG ist vielfach diskutiert worden, letztendlich sind zahlreiche Initiativen vom Städte- und Gemeindegtag einschließlich Ministerpräsidentin mit einem vernünftigen, aber noch nicht ausreichenden Ergebnis abgeschlossen worden. Wir werden etwa eine Infrastrukturpauschale von ca. 40 € je Einwohner bekommen, dazu könnte es einen möglichen Beitrag von 20 EUR geben und für Schuldentilgung sind etwa 30 EUR vorgesehen. So die Aussage des Landkreistages. Ob wir zu allen einzelnen Positionen Zugriff haben werden, bezweifle ich, da zur Schuldentilgung nur die Altlasten aus der DDR-Zeit mit genutzt werden sollen, wahrscheinlich nicht die Kosten, die aufgrund der Sanierung der Gebäude nach der Wende entstanden sind.

## 10. Bäume

Wie mehrfach informiert sind 60 Bäume zur Begutachtung angemeldet worden. 20 mussten aus Gründen der Verkehrssicherheit entnommen werden. Nachpflanzungen soweit notwendig erfolgen.

## 11. Alarmierung

Die Feuerwehren haben sich einstimmig für das Produkt DIVERA 24/7 ALARM und damit für die stille Alarmierung ausgesprochen. Das Signal erreicht die Feuerwehrfrauen und -Männer direkt.

## 12. Termin

Erinnern möchte ich noch an einen Termin. Der nächste Hauptausschuss ist der 29.04. und nicht der 30.04., wie in der Terminung vorgesehen, da wir am 30.04. auf dem Marktplatz den Maibaum aufstellen werden.

## Zollhaus Göhren

Die Windmühlenstadt Woldegk sucht für den Zeitraum vom 01. Mai bis zum 30. September 2019 eine Betreuerin/einen Betreuer im Ehrenamt für das Zollhaus in Göhren für die Absicherung der Öffnungszeiten

dienstags und donnerstags von 10:00 - 12:00 Uhr  
und 13:00 - 16:00 Uhr  
und sonnabends und sonntags von 13:00 - 16:00 Uhr.

Für diese ehrenamtliche Tätigkeit wird eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 100 EUR entsprechend der Regelung in der Hauptsatzung der Stadt Woldegk gezahlt.

Woldegk, 28.03.2019

Dr. E.-J. Lode

**Bürgermeister**

**Windmühlenstadt Woldegk**

## Gemeinsame Radtour

Der AWO-Ortsverein Woldegk und der Bürgermeister der Windmühlenstadt Woldegk laden zu einer gemeinsamen Radtour ein.



Termin: 27. April 2019

Start: 09:00 Uhr, Treffpunkt Markt Woldegk

Route: Woldegk - Hildebrandshagen/Besichtigung Fachwerkkirche - Georginenau - Göhren/Besichtigung Zollhaus und Lennépark und zurück nach Woldegk.

Interessierte Radfahrer sind herzlich eingeladen.

Woldegk, den 28.03.2019

Dr. E.-J. Lode

**Bürgermeister**

⇒ Kita- und Schulnachrichten

⇒ Regionale Schule mit Grundschule  
„Wilhelm Höcker“ Woldegk

## Girls'Day und Boys'Day in Woldegk

Am 28. März 2019 fand der Mädchen-Zukunftstag „Girls'Day“ sowie der Jungen-Zukunftstag „Boys'Day“ statt. Der Aktionstag gibt den Schüler\*innen ab Klasse 5 die Möglichkeit, in geschlechtsuntypische Berufe hineinzuschnuppern.

Insofern hielt der besondere Berufsorientierungstag die Chance bereit, dass Schülerinnen in den Berufsfeldern der Agrarwirtschaft, des Holz- sowie Metallhandwerks, im Bereich Kfz-Mechatronik, im Baumarkt sowie im Bereich des Sanitärdienstes, einen zukunftsorientierenden Einblick bekommen. So hat eine Schülerin gelernt, wie Schafe richtig gefüttert werden. Eine andere durfte Kühe melken.

Die Jungen wiederum sammelten die Erfahrungen in den Bereichen Floristik, Pflege- und Kindertagesstätten sowie der Zahnmedizin. Zwei Schüler, die in einem Floristikfachgeschäft hineinschnupperten, haben einen Trauerkranz mitgestalten dürfen. Ein anderer Schüler beobachtete den Zahnarzt sogar beim Ziehen eines Zahnes.

Insgesamt 50 Schüler\*innen der Regionalen Schule mit Grundschule „Wilhelm Höcker“ besuchten ortsansässige Betriebe und soziale Einrichtungen. Ein großer Dank geht an alle Einrichtungen, Betriebe und Firmen der Region, die den Mädchen und Jungen die Chance gaben, auf berufliche Entdeckungstour zu gehen.

A. Kuckuck

**Schulsozialarbeiterin, ESF-gefördert**

## „nordjob“ - Fachmesse für Ausbildung und Studium

Die „nordjob“ in Neubrandenburg bietet als fester Bestandteil der Berufsorientierung seit Jahren unseren Schülerinnen und Schülern der 9. Klasse die Möglichkeit, sich bei Unternehmen der Region zu Berufsbildern, Ausbildungsplätzen, Berufsschulstandorten und vielen anderen Fragen beraten zu lassen. Vor der Messe erschien ein Mitglied des Messteams im AWT-Unterricht



und bereitete die zukünftigen Auszubildenden auf einen Besuch dieser so wichtigen berufsvorbereitenden Maßnahme vor. Die Schüler haben sich vorab aus der Vielzahl der Aussteller die für sie interessantesten herausgesucht und einen betreffenden Gesprächstermin für sie am Stand erhalten.

Immer wieder erstaunlich, wie schnell sich eine gewisse Scheu vor dem ersten Gespräch nach kurzer Zeit in Luft auflöst und auch Aussteller aufgesucht werden, die ursprünglich nicht „auf dem Zettel“ standen. Besonders erfreulich, dass mancher ehemalige Schüler unserer Schule stolz aus seinen persönlichen Erfahrungen zu unseren Jugendlichen spricht.

Insgesamt war es wiederum ein gelungener Tag für alle Beteiligten und ein Lernen am anderen Ort.

**W. Röder**



## Daniel-Sanders-Preis für Kultur und Demokratie

### Ausschreibung 2019

Die Stiftung Kulturgut Mecklenburg-Strelitz schreibt den mit 5.000 Euro dotierten Daniel-Sanders-Preis für Kultur und Demokratie aus.

Der Preis wird vergeben an Persönlichkeiten oder gemeinnützige Körperschaften für besondere kulturelle oder künstlerische Leistungen bzw. für besondere Verdienste um die Förderung und Gestaltung des demokratischen Zusammenlebens. Die Leistungen bzw. Verdienste müssen einen Bezug zur Geschichte bzw. dem Territorium von Mecklenburg-Strelitz haben.

Die Stiftung freut sich auf Vorschläge und Eigenbewerbungen. Einzureichen sind die Kontaktdaten des Vorgeschlagenen, Biographie in Stichworten, eine Begründung des Vorschlages sowie ein Laudator. Einsendeschluss ist am 31. 08. 2019 bei

Stiftung Kulturgut Mecklenburg-Strelitz  
c/o Dr. Michael Körner  
Heinrich-Schliemann-Weg 6  
17235 Neustrelitz

E-Mail: mkoerner@gmx.info  
Rückfragen unter Tel.: 03981 23 77 60

Ausführliche Informationen zum Bewerbungsverfahren gibt es auf der Stiftungshomepage: <http://www.kulturgut-mecklenburg-strelitz.de/>

Der Preis versteht sich als Weiterführung des Daniel-Sanders-Kulturpreises des Landkreises Mecklenburg-Strelitz.

Daniel Hendel Sanders wurde am 12. November 1819 in Strelitz geboren und starb dort am 11. März 1897. Er wirkte als Le-

xikograf und Dichter, als Sprachforscher und Übersetzer. Sein wissenschaftlich-kulturelles Werk ist bis heute gültig und anerkannt. In den Bewegungen der 1840er Jahre gehörte er zu den Vertretern demokratischer Reformprozesse und wirkte als Stimme des Strelitzer Reformvereins weit über Mecklenburg-Strelitz hinaus. Er war Redakteur der „Blätter für freies Volksthum“.

Mit der Benennung des Preises der Stiftung Kulturgut Mecklenburg-Strelitz nach Prof. Dr. Daniel Hendel Sanders sollen Werk und Wirken dieses bedeutenden Bürgers von Mecklenburg-Strelitz gewürdigt werden.

Die Preisvergabe findet voraussichtlich zum 200. Geburtstag von Daniel Sanders am 12. November in der Landesvertretung Mecklenburg-Vorpommern in Berlin statt. Eine zweite Ehrung des Preisträgers erfolgt dann zum Abschluss des Daniel-Sanders-Jahres am 16. November in Neustrelitz.

Michael Körner

Vorsitzender

Stiftung Kulturgut Mecklenburg-Strelitz

## Veranstaltungen

### 30.04.2019 Tanz in den Mai in Voigtsdorf

ab 20:00 Uhr im Voigtsdorfer Kulturhaus  
Einlass ab 19:15 Uhr  
Tischreservierungen möglich unter  
Tel.: 0162 9197538

### 30.04.2019 Maibaumaufstellen in Woldegk

ab 17:00 Uhr Markt in Woldegk

### 30.05.2019 Party zum Herrentag in Woldegk

ab 10:00 Uhr im Kulturpark  
ab 14:00 Uhr Woldegk, Mühlenberg



## Die Elterninitiative Brohm lädt ein zum 2. OSTERLAUF in Brohm



**Donnerstag, den 18. April 2019**  
**Treff: 17:00 Uhr Gemeindehaus**  
**START: 17:15 Uhr vom Spielplatz**

Möglichkeiten zum Umziehen sind vorhanden

**STARTGEBÜHR: 2 EURO**  
(Wasser für die Läufer inkl.)



Strecke für die Großen:  
Brohm-Bahndamm-Cosa-Brohm  
ca. 3,5 km

Strecke für die Kleinen:  
„Dorfrunde“  
ca. 1,3 km

## mit anschließendem Beisammensein am Osterfeuer

Für das leibliche Wohl wird gesorgt




## ⇒ Kirchliche Nachrichten

### ⇒ Ev.-luth. Kirchengemeinde Woldegk

#### Gottesdienste

**14.04.2019**

10:30 Uhr Gottesdienst am Sonntag Palmarum  
(Gemeindehaus Woldegk)

**18.4.2019**

19:00 Uhr Gottesdienst am Gründonnerstag mit Abendmahl  
(Gemeindehaus Woldegk)

**19.4.2019**

10:30 Uhr Gottesdienst am Karfreitag mit Abendmahl  
(Gemeindehaus Woldegk)

**21.4.2019**

05:00 Uhr Ostermorgen mit Osterfeuer - Kirche Holzendorf  
10:30 Uhr Gottesdienst am Ostersonntag  
(Gemeindehaus Woldegk)

**28.4.2019**

10:30 Uhr Gottesdienst am Sonntag Quasimodogeniti  
(Gemeindehaus Woldegk)

**05.05.2019**

09:00 Uhr Gottesdienst am Sonntag Misericordias Domini  
(Gemeindehaus Woldegk)

**12.05.2019**

10:30 Uhr Gottesdienst am Sonntag Jubilate  
(Gemeindehaus Woldegk)

#### Seniorenachmittag

Der nächste Seniorenachmittag findet am 25.04.2019 von 15:00 - 16:30 Uhr im Seniorenheim in Woldegk statt.

#### Seniorenausflug ans Haff

Es ist wieder soweit, alle reiselustigen Senioren sind eingeladen! Am **22.05.2019** fahren wir zusammen mit den Kirchengemeinden Kublank und Alt Käbelich zum alljährlichen Ausflug. In diesem Jahr führt uns der Seniorenausflug ans Haff. Mecklenburgs Küstenlandschaft hat ihren ganz eigenen Reiz, die wir an diesem Tag genießen dürfen. In gewohnter Weise können auch Menschen mit großen Einschränkungen an dieser Reise teilnehmen.

Der Bus hält um 07:45 Uhr in Alt Käbelich und um **08:00 Uhr in Woldegk**.

Der Unkostenbeitrag beträgt 35,00 € zuzüglich Essen und Trinken für den Tag. Gegen 18:30 Uhr werden wir wieder in Woldegk ankommen.

Abfahrt:	Alt Käbelich	07:45 Uhr
	Woldegk Markt	08:00 Uhr

Preis pro Person ohne

Essen und Trinken: 35 €

Voraussichtliche Ankunft: ca.18:00 bis 18:30 Uhr

Anmeldungen bis zum 01.05.2019 bei:

Annegret Watzke	Bettina Baier
Pfarrstraße 01	Goldberg 01
17349 Lindetal OT Alt Käbelich	17348 Woldegk
Tel.: 03966 210354 oder 0162 8814926	0172 1897921
a.watzke@kirche-alt-kaebelich-warlin.de	baierbettina@gmx.de

#### Krabbelgruppe

Ihr seid vor Kurzem Eltern geworden und sucht nun vielleicht Gleichgesinnte, mit denen Ihr Euch in lockerer Atmosphäre austauschen und Eure Fragen besprechen könnt? Euer Baby soll erste Kontakte mit anderen Kindern seines Alters knüpfen? Wir treffen uns einmal im Monat donnerstags von 09:00 bis etwa 10:30 Uhr in unserem Gemeindehaus an der St. Petri Kirche in Woldegk (Kirchplatz 4).

Nächster Termin: Absprache mit Frau Bayer

#### Christenlehre

1. & 2. Klasse: donnerstags, 12:00 - 13:00 Uhr  
3. Klasse: donnerstags, 13:30 - 14:30 Uhr  
4. Klasse: mittwochs, 13:30 - 14:30 Uhr.  
Sammelgruppe: freitags, 14:30 - 15:30 Uhr (für die höheren Klassen und alle, die an den anderen Tagen nicht können)

Die Christenlehre findet im Gemeindehaus in Woldegk statt. An schulfreien Tagen findet auch keine Christenlehre statt.

#### Beratung in schwierigen Lebenssituationen

Melden Sie sich gerne unverbindlich per Telefon (0172 1897921) oder Email (baierbettina@gmx.de) zu einem Beratungsgespräch bei Bettina Baier.

#### Anschrift der Pfarre:

Goldberg 1, 17348 Woldegk

Tel. Büro: 03963 210326

E-Mail: woldegk@elkm.de

#### Mitarbeiter und Ansprechpartner

Pastor Gottfried Zo-Tel.: 039603 738764  
bel

Tel. Büro: 03963 210326.

Gemeindepädago-Tel.: 0172 1897921

gin Bettina Baier

Küsterin ChristineTel.: 03963 210149

Witt

#### Sprechzeiten im Büro, Goldberg 1:

In der Regel immer Donnerstag von 11:00 - 13:00 Uhr und nach Vereinbarung.

#### Zentrale Friedhofsverwaltung Güstrow

Unsere Friedhöfe (Canzow, Groß Daberkow, Kreckow, Mildenitz, Pasenow) werden zentral von Güstrow aus verwaltet. Die neue Ansprechpartnerin der Friedhofsverwaltung ist Frau Schröder, Tel.: 03843 4656141.

## ⇒ Feuerwehrnachrichten

### ⇒ Kreisfeuerwehrverband MSE

#### Geselliger Nachmittag



Am 09. März 2019 hatte die Ehrenabteilung der Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Groß Miltzow zur Frauentagsfeier in den Saal des Golmer Kulturhauses eingeladen, zu der über 100 Ehrenmitglieder des Amtes Woldegk gerne gekommen sind. Zu Beginn wurden die Damen von Kamerad Udo Lehmann mit einer Rose empfangen. Nach der Begrüßung durch den Beauftragten der Ehrenabteilung Hans Bresack konnten sie sich an

einer liebevoll von den Helferinnen und Helfern eingedeckten Tafel auf Kaffee und Kuchen freuen. Bei einem humorvollen Programm aus Anekdoten, die aus dem Leben gegriffen waren, wurden die Gäste abwechselnd von „Marta und Elfriede“ oder „Heinz und Inge“ in ihren Bann gezogen.

Bei guter Musik wurde zu „rote Rosen“ und „griechischer Wein“ noch ordentlich das Tanzbein geschwungen. Alle waren begeistert und verlebten einen schönen Nachmittag. Für die Vorbereitung und Durchführung der Frauentagsfeier sei dem Organisationsteam der Ehrenabteilung der Freiwilligen Feuerwehr herzlich gedankt. Unterstützung bekamen sie von einigen jungen Kameradinnen und Kameraden der FF Holzendorf. Diese Feier trägt zur Geselligkeit und zum gemeinsamen Austausch bei. Weitere Veranstaltungen der Ehrenabteilung sind geplant. Den Verantwortlichen weiterhin gutes Gelingen und allen noch viele schöne gemeinsame Erlebnisse.

Birgit Schmidt  
 Pressewartin KFV MSE



⇒ *Freiwillige Feuerwehr & Jugendfeuerwehr Hinrichshagen*

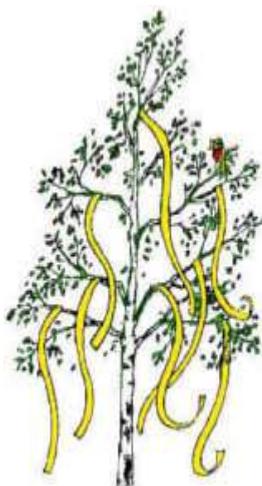
**MAIBAUM AUFSTELLEN**  
 in  
**Hinrichshagen**

am  
**30.04.2019**  
 ab  
**17 Uhr**

**können die Kinder den Baum schmücken**

**Mit Bratwurst und Getränken ist für das leibliche Wohl gesorgt**

**Auf ein zahlreiches Erscheinen und ein gemütliches Zusammensitzen auf dem Feuerwehrgelände freut sich Ihre **FFW Hinrichshagen!****



⇒ *Freiwillige Feuerwehr & Jugendfeuerwehr Mildenitz*

**Maibaumaufstellen in Mildenitz**

Die freiwillige Feuerwehr Mildenitz lädt auch in diesem Jahr alle kleinen und großen Bürger zum traditionellen Maibaumaufstellen

**am 1. Mai 2019  
 um 10:00 Uhr  
 an der Feuerwehr ein.**

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste!



⇒ **Vereine & Verbände**

⇒ **Brohmer und Helpter Berge Tourismusverein Strasburg**

# 19. Radtour

des Brohmer & Helpter Berge Tourismusverein e.V.,  
 Amt Friedland, Stadt Woldegk und Stadt Strasburg (Um.)



27. April  
 2019



Liebe Fahrrad- und Naturfreunde des  
 Brohmer & Helpter Berge Tourismusverein e.V.,

wir laden Sie herzlich zu unserer 19. Radtour der Region Brohmer & Helpter Berge ein. In diesem Jahr erwarten Sie auf 51 km neue und bekannte Sehenswürdigkeiten der Region. Kostenbeteiligung: 2,- €

Die Tour führt über Schönbeck – Pasterhof Eichhorst (Besichtigung) – Salow (Besichtigung des Speichers und des Museums) – Friedland (Besichtigung der St. Marienkirche und Mittagimbiss) – Sandhagen – Kotelow (Besichtigung Jagdschloss und Torhaus) – Lübbersdorf – Brohm – Schönbeck. Bei gutem Wetter wird zum Abschluss wieder Kaffee und Kuchen im Pfarrhof angeboten.

Ich wünsche Ihnen viel Freude und gutes Wetter bei der Radtour!

Jochem Wernecke  
 Vorsitzender des Brohmer & Helpter Berge Tourismusverein e.V.

**Route**

- 10 Uhr – Pflanzkatering Schönbeck, Mühlenstr. 38
- Pasterhof Eichhorst – Besichtigung
- Sadelkow
- Salow – Besichtigung des Speichers und des Museums
- Friedland – Besichtigung der St. Marienkirche und Mittagimbiss
- Sandhagen
- Kotelow – Besichtigung Jagdschloss und Torhaus
- Lübbersdorf
- Brohm
- Schönbeck – Kaffee und Kuchen im Pfarrhof

51 Km Streckenlänge  
 2:45 h reine Fahrzeit  
 46 m Höhenunterschied

70 m  
 10 m

**Brohmer & Helpter Berge Tourismusverein e.V.**  
 Bergstraße 2,  
 17098 Friedland OT Cosa  
 Tel.: 03968 211247  
 Fax: 03968 211248  
 info@brohmerberge.com  
 www.brohmerberge.com

**Liebe Mitglieder und Nicht Mitglieder, wir möchten euch zum 2. Stammtisch, Rad-, Wander- und Reitwege einladen.**



Wann: am 09.05.2019 ab 18:00 Uhr  
 Wo: in den Räumen der Gaststätte Brohmer Berge in 17098 Friedland OT Brohm, Gartenweg 21

Die Themen des Stammtisches sind unter anderem wieder Rad-, Wander- und Reitwege.

Die Beschilderung, die Pflege, der Zustand, das Fehlen von den Rad-, Wander- und Reitwege in der Region der Brohmer & Helpter Berge, Eingeladen sind auch wieder, Marcel Falk, Koordinator touristisches Wegenetz des Landkreises Vorpommern Greifswald und Herr Thomas Fitzke, Radwege Tourismus von der Wirtschaftsförderung des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte.

Eine Einladung zu diesem Thema gingen auch an Herrn Krumpen vom ADFC, unseren Landräten und Kreistagsabgeordneten, so wie auch an Herrn Minister Pegel, für den Radwegebau und an Herrn Minister Glawe zuständig für den Tourismus. Es sind wieder alle interessierten Bürger eingeladen, sich an diesem Thema zu beteiligen.

Unter infobrohmerberge.com können Sie uns gerne die Zustände mit Ortsangaben der Rad-, Wander- und Reitwege mitteilen. Gerne können auch Sie Mitglied im Tourismusverein Brohmer & Helpter Berge e. V. werden.

Spenden bitte auf das Konto der:  
 Sparkasse Uecker-Randow  
 IBAN: DE 06 150 504 003 510 001 957  
 BIC: NOLADE21PSVV

⇒ **Feuerengelverein**

**Osterfliegen**  
 am Samstag, 20.04.2019  
 ab 13:00 Uhr  
 am Ratteyer Fuchsberg

**Ein Familienausflug mit bunten Drachen und Osterüberraschungen**

Bitte bringen Sie sich selbst Alles für Ihr leibliches Wohl mit.

**Wir freuen uns auf einen gemeinsamen schönen Nachmittag und hoffen auf gutes Wetter ...**  
 (Bei schlechtem Wetter bitte unsere Hinweise auf Facebook beachten)

**Drachenfreunde und Kulturverein Ratteye V.**

## ⇒ Drachenfreunde und Kulturverein Rattey

### Maibaumaufstellen in Woldegk



#### Maibaum aufstellen

**30. April 2019, 18:00 Uhr**  
auf dem Markt

Eröffnung durch den Bürgermeister und Amtsvorsteher  
Bastelstraße für die Kinder  
Heißes vom Grill  
auf vielfachen Wunsch wie jedes Jahr  
Erdbeerbowle mit frischen Früchten

**Woldegker Feuerengel e. V.**  
und **Windmühlenstadt Woldegk**

## Tagesordnung:

1. Eröffnung durch den Vorsitzenden
2. Beschluss der Tagesordnung, Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bericht Jagdjahr
4. Auskehr der Jagdpacht/Kassenbericht
5. Sonstiges

*Dr.-Ing. Keunecke*

**Vorsitzender der Jagdgenossenschaft**

## ⇒ Verein

### Jugendweihe M-V Neubrandenburg

## Jugendweihe am 20. April 2019 im Mühlenstadthotel in Woldegk mit Jugendweihe Mecklenburg-Vorpommern e. V. das Original in M-V

Traditionsgemäß werden am Ostersamstag 22 Jungen und Mädchen aus der Regionalen Schule Woldegk, von knapp 720 Jugendlichen aus dem Bereich Neubrandenburg/Neustrelitz, im Mühlenstadthotel feierlich und würdevoll in den Kreis der Erwachsenen aufgenommen. Jugendweihestart ist in diesem Jahr allerdings schon am 13. April 2019 in Neustrelitz. Dort finden die Feierlichkeiten bis Anfang Mai im Kino Movie Star UG statt. Das Fest der Jugendweihe hat eine über 165-jährige Tradition und gehört zu einem der schönsten Feste in der Familie. An dieser Stelle sei allen gedankt, die mit unserem Verein den Schritt ins Erwachsenenleben bisher gegangen sind und auch weiterhin gehen werden.

Verantwortlich für das Gelingen der Feierstunden in Neubrandenburg, Neustrelitz, Friedland und Woldegk, ist die Jugendberaterin Carola Mienert mit Sitz in Neubrandenburg, sowie viele ehrenamtliche Helfer und Helferinnen.

Schüler aus Woldegk und Umgebung, die in Neubrandenburg, Friedland oder Neustrelitz die Schule besuchen, nehmen verständlicherweise mit ihren Klassen an den Feierstunden in den jeweiligen Orten teil. Die Feierstunden in Friedland finden am 25. Mai 2019 im Volkshaus statt.

Die Festveranstaltung am 20. April beginnt um 10:00 Uhr. Die Jugendlichen treffen sich um 09:30 Uhr im Mühlenstadthotel zum Fototermin.

Es wird um Verständnis gebeten, dass für die Eltern, Geschwister und Gäste erst im Anschluss der Einlass erfolgt.

Als Festredner wird Herr Frank Nieswandt, Amtsvorsteher Amt Friedland, erwartet.

Musikalisch umrahmt wird die Feierstunde von Marcel Beuter aus Neubrandenburg. Während der Feierstunde wird gefilmt und fotografiert, so dass alle Besucher ganz entspannt die Feierstunde erleben können. Informationen zum Erhalt der Fotos und der DVD können der Urkunde der jungen Erwachsenen entnommen werden.

In Vorbereitung auf die Feierstunde fand im Vorfeld schon mal die sogenannte Stellprobe statt, damit am Tag der Jugendweihe auch alles klappt und die Jungen und Mädchen schon mal einen kleinen Vorgeschmack von dem erhalten, was sie an ihrem großen Tag erwartet.

Auch soll ihnen die Aufregung etwas genommen werden. Aufgeregt bleiben sie trotzdem alle, und so soll es auch sein, denn es ist ja nicht irgendein Tag den sie begehen, es ist der Tag, an dem sie symbolisch in den Kreis der Erwachsenen aufgenommen werden und für sie ein neuer, hoffentlich toller Lebensabschnitt beginnt. Und wie heißt es immer noch so schön? Jugendweihe hat man nur einmal, heiraten kann man öfter.

In diesem Sinne freuen wir uns auf eine schöne Jugendweihezeit.

## ⇒ Jagdgenossenschaft Groß Daberkow

### Jagdgenossenschaft Groß Daberkow

Lauenhagen 24 a, 17335 Strasburg

### Einladung zur Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Groß Daberkow

Die nächste Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Groß Daberkow findet am Donnerstag, dem 02.05.2019 um 17:00 Uhr im Büro der Keunecke'schen Gutsverwaltung, Lauenhagen 24 a in 17335 Strasburg statt, zu der ich alle Mitglieder herzlich einlade.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung durch den Vorsitzenden
2. Beschluss der Tagesordnung, Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Entlastung des Vorstandes
4. Vorstandsneuwahl
5. Bericht Jagdjahr
6. Jagdpachtauskehr
7. Sonstiges

*Dr.-Ing. Keunecke*

**Vorsitzender der Jagdgenossenschaft**

## ⇒ Jagdgenossenschaft Voigtsdorf

### Jagdgenossenschaft Voigtsdorf

Lauenhagen 24 a, 17335 Strasburg

### Einladung zur Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Voigtsdorf

Die nächste Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Voigtsdorf findet am Donnerstag, dem 02.05.2019 um 18:00 Uhr im Büro der Keunecke'schen Gutsverwaltung Lauenhagen 24 a in 17335 Strasburg statt, zu der ich alle Mitglieder herzlich einlade.

Folgende Jungen und Mädchen der Regionalen Schule Woldegk erhalten ihre Jugendweihe

**am 20.04.2019 im Mühlenstadthotel Woldegk**

Abendroth, Lee Benedikt  
 Budde, Marc Oliver  
 Donner, Benno  
 Dummann, Leon Marc  
 Fehrenz, Mariano  
 Frank, Michelle  
 Gabel, Anna Laura  
 Hansen, Leon  
 Hasani, Celina  
 Henke, Max  
 Hömke, Justin Manuel  
 Iversen, Henning  
 Kirsch, Max  
 Löffler, Chris John  
 Neumann, Toby  
 Pucks, Julius Tobias  
 Schwarze, Tom  
 Stoltenburg, Mark  
 Suffner, Leonie  
 Vetter, Florian  
 Wahl, Tim  
 Wölk, Felix

Weiterhin erhalten aus dem Bereich Woldegk und Umgebung an nachfolgenden Tagen ihre Jugendweihe

**im Kino Movie Star UG Neustrelitz**

**am 13. April 2019**

Wacker, Penélopé

**am 27. April 2019**

Lienemann, Lars

**in der Konzertkirche Neubrandenburg**

**am 11. Mai 2019**

Bessen, Justin  
 Hofmann, Louise  
 Schulz, Pia  
 Wasserstrahl, Amy

**am 18. Mai 2019**

Reinelt, Hanna  
 Stegemann, Lucy

**und im Volkshaus Friedland**

**am 25. Mai 2019**

Berger, Tobias  
 Herzog, Lukas  
 Lukács, Liel  
 Ebert, Lenja  
 Ebert, Anna Edith  
 Maske, Luca Tom  
 Peters, John  
 Schultz, Philipp  
 Wilk, Felix  
 Schmolinski, Jan-Max  
 Haß, Clara  
 Mann, Gustav  
 Meyer, Nick  
 Pichura, Ben  
 Rinkau, Chris  
 Schock, Benno

Falls jemand aus der Region nicht genannt wurde, bitten wir herzlichst um Entschuldigung.

Im Namen des Vereins Jugendweihe Mecklenburg-Vorpommern e. V. wünschen wir den jungen Heranwachsenden für ihren großen Tag alles erdenklich Gute und eine unvergessliche Feierstunde.

*Carola Mienert*

**Jugendweihe M-V e. V.**

**Geschäftsstelle Neubrandenburg/Neustrelitz/Friedland/Woldegk**

**Nemerower Straße 4, 17033 Neubrandenburg**

→ Kulturzauber Woldegk e. V.

## Auftakt der Kulturzauberer 2019

Am 16.03.2019 haben die Kulturzauberer, mit einer etwas anderen Frauen-tagsfeier, ihren Auftakt für 2019 gegeben. Die Party, nur für unsere Frauen in und um Woldegk, war ein voller Erfolg. Mit einigen Highlights, wie dem Auftritt der Dance Kids aus Woldegk, dem Helga Hanemann Double oder dem bestellten Stripper als Höhepunkt des Abends, sorgten wir für Begeisterung beim Publikum im Mildenitzer Saal.



Wir möchten uns bei allen unterstützenden Personen, wie z. B. den Mildenitzer Frauen für den frisch gebackenen Kuchen und den Dance Kids aus Woldegk, ganz herzlich bedanken.

Schon jetzt laden wir euch ganz herzlich zu unserer nächsten Veranstaltung, am 30.05.2019, in den Kulturpark Woldegk ein. Ab 10:00 Uhr starten wir dort mit einer riesen Herrentagsparty. Bis in die späten Abendstunden möchten wir Euch mit vielen Highlights, wie z. B. Schwein am Spieß, einer Live Band oder einem Trödelmarkt verzaubern.

!!!! Ein kleiner Aufruf !!! Wir suchen noch Leute, die dort gerne ab 10:00 Uhr mit einem Stand am Trödelmarkt teilnehmen möchten. Meldet Euch gern unter 017670106534, über Facebook, WhatsApp oder in der Kornblume Woldegk.

Wir freuen uns auf Euch.

### Eure Kulturzauberer



## Maifeier auf dem Woldegker Reitplatz

Seit vielen Jahren feiern Reiter, Fahrer und Zuschauer gemeinsam mit dem gastgebenden Reit-, Fahr- und Zuchtverein der Windmühlenstadt Woldegk e. V. am Ersten Mai die Eröffnung der Grünen Saison mit einem Reitertag auf dem Reitplatz Woldegk.

Auch in diesem Jahr wird ein buntes sportliches Programm die Freiluftsaison offiziell einläuten.

Die Wettbewerbe beginnen um 9:30 Uhr auf dem Dressurplatz mit einer Dressurprüfung Kl.E, und werden um 10:30 mit einem Einfachen Reitwettbewerb(A) mit Galopp(B) ohne Galopp fortgesetzt.

Danach, gegen 11:00 Uhr, wird dort die Dressur in Kl.A durchgeführt.

Währenddessen drehen die Gespanne ab 10:00 Uhr ihre Runden auf dem Reitplatz. Sie messen ihr sportliches Können im Hindernisfahren Kl. E mit 1 Umlauf für Groß- und Kleinpferde und danach in einem Kombinierten Hindernisfahren mit 2 Umläufen für Groß- und Kleinpferde.

Aufgelockert wird das Programm ab ca. 12:30 Uhr durch den traditionell am ersten Mai durchgeführten Führzügelwettbewerb. Er ist ein sehr wichtiger Programmteil für unsere jüngsten Reiter, die am Beginn ihrer vielleicht langjährigen Reit- und Fahrleidenschaft eine besondere Motivationsprüfung absolvieren und für ihr eifriges Trainieren der Grundlagen im Reiten belohnt werden. Im Anschluss daran, etwa ab 13:00 Uhr, beherrschen dann die Springreiter das weitere Geschehen.

In der Abfolge werden ein E-Springen-für Reiter bis 16 Jahren, danach eine Springprüfung Kl.E, alle Altersklassen und um ca. 15:00 Uhr eine Springprüfung Kl.A mit Stechen, alle Altersklassen durchgeführt.

Für den besonderen Wettbewerbskick sorgt zum Abschluss ein Glücksspringen, bei dem die Reiter durch geschickte Parcourswahl innerhalb einer gesetzten Zeit höchste Punktzahlen sammeln kann und so seine Konkurrenten zu übertreffen versucht. Haben wir einen pünktlichen Verlauf der Veranstaltung und sind ausreichend Anmeldungen eingegangen, werden in den Pausen jeweils Reiterspiele gemacht, wie Stuhltreiten, Jump & Drive und Schaufahren.

Der Verein lädt alle Pferdefreunde herzlich ein, mit uns gemeinsam einen spannenden und vergnüglichen Feiertag auf dem Woldegker Turnierplatz zu erleben. Für ein Imbiss- und Getränkeangebot ist gesorgt.

Anne-Linde Merker  
RFZV Woldegk e. V.



Harmonie am Führzügel (1.Mai 2018) Foto: Anne-Linde Merker

## Museumstag im Heimatmuseum Fürstenwerder

Anlässlich des Internationalen Museumstages sind auch im Heimatmuseum Fürstenwerder wieder viele Aktionen vorgesehen!

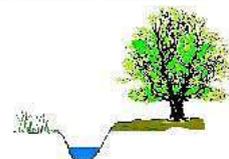
**Sonntag, den 19. Mai 2019 · 13-17 Uhr**  
**"Offenes Museum"**

- Besichtigungsmöglichkeit  
in allen Räumen des Heimatmuseums
- ca. 14 Uhr Musikprogramm: Country & Rockmusik  
mit "Ulli Lube und den Rollatoren"
- ca. 15 Uhr Auktion "Kunst & Kuriosa"  
zu Gunsten des Heimatmuseums
- Kaffee und Kuchen

**Eintritt frei!**

Spenden zur Restaurierung von  
historischen Sammlungsgegenständen  
sind willkommen.

## Unterhaltungsarbeiten an den Gewässern II. Ordnung

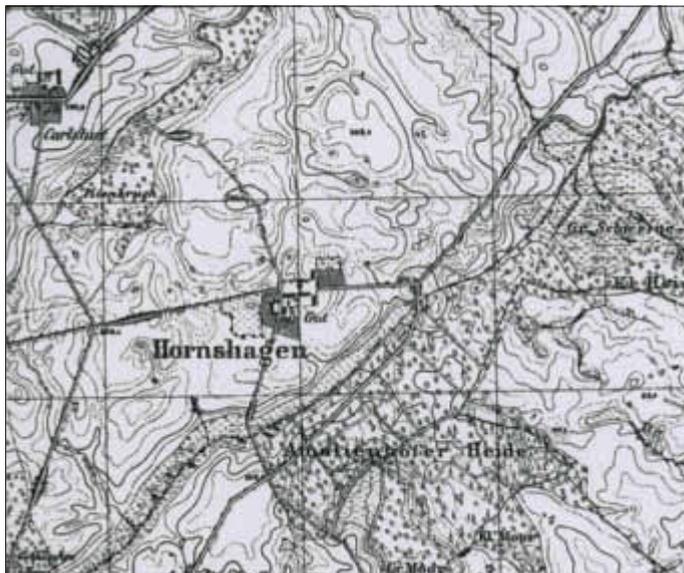


Die erforderlichen Unterhaltungsarbeiten (Reparaturen, Instandsetzungen u. ä.) an den Gewässern II. Ordnung und den dazugehörigen Anlagen werden auch im Jahr 2019 ganzjährig durchgeführt. Im Zeitraum **15. Juli 2019 bis Ende November 2019** lässt der Wasser- und Bodenverband „Obere Havel/Obere Tollense“ durch die beauftragten Firmen die Krautung und die Gunderäumung an den Verbandsgewässern durchführen. Der Ablauf dieser Arbeiten wird sich im Wesentlichen nach den *Baufreiheiten auf den landwirtschaftlichen Flächen* im Territorium richten. Auf der Grundlage des § 41 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) sowie § 66 des Wassergesetzes des Landes M-V (jeweils in ihrer aktuell gültigen Fassung) weise ich hier noch einmal auf die Pflicht zur Duldung der Durchführung der Unterhaltungsmaßnahmen hin. Den ausführenden Firmen ist freier Zugang zu den Gräben zu gewährleisten. Zäune, Begrenzungen und andere Hindernisse sind nach rechtzeitiger Ankündigung der beabsichtigten Arbeiten für diesen Zeitraum aus dem Unterhaltungsbereich zu entfernen.

A. Kloth  
Geschäftsführerin

## Woldegker Ortsteile Hornshagen

### Fortsetzung: Hornshagen



Hornshagen, Auszug Meßtischblatt Fahrenholz 1932

**Geschichte:** 1312 erstmals erwähnt 2015 von Woldegk eingemeindet

Überaus zahlreiche Fundstücke von Werkzeugen und Waffenteilen aus der Steinzeit und Beilen der Bronzezeit belegen, dass die Gegend um das spätere Hornshagen bereits frühzeitig besiedelt war. Nachgewiesen ist auch der Standort einer slawischen Siedlung etwa 1500 m nordöstlich des Dorfes, nahe der Gemarkungsgrenze mit Strasburg (Hollnagel).

Entstanden ist der Vorgängerort des jetzigen Hornshagen vermutlich im 13. Jahrhundert während der Deutschen Ostkolonialisierung. Hagedörfer entstanden durch Rodung des Waldes. Das mittelniederdeutsche „-hagen“ bedeutet Hecke, Buschwerk, Hag, auch „eingefriedetes, umzäuntes Landstück“.

Wahrscheinlich während des Verwüstungsfeldzuges der Märker und Pommern gegen Mecklenburg 1440 ist der Ort völlig zerstört worden. In den folgenden Jahrhunderten wurde die wieder von Wald überwucherte Dorfstelle „Wüsten Hornshagen“ genannt.

Von dieser vermutlich also nur rund 200 Jahre existierenden, mittelalterlichen Siedlung legen in der Neuzeit entdeckte Ruinen eines alten Kirchhofes, Fundamentreste, eine Schüssel, Gefäßscherben sowie verschüttete Brunnen Zeugnis ab.

Das seit dem Mittelalter zu Mildnitz gehörende Gebiet um Hornshagen kam Mitte des 17. Jahrhunderts in den Besitz der Grafen von Schwerin. Otto Alexander Graf von Schwerin zu Wolfshagen von Mildnitz errichtete 1770 das Vorwerk Neu-Hornshagen beim Waldort „Wüsten Hornshagen“. Ab 1816 konnte der Gutshof mit stattlichen Gebäuden ausgebaut werden, wie Gutshaus, Schmiede, Stellmacherei, Kuh-, Schaf-, Schweine- und Pferdeställe.

1833 wurde das Gut in „Horns-Hurrah“ umbenannt nach Heinrich Wilhelm von Horn (1762 - 1829), einem verdienten Heerführer in den Befreiungskriegen gegen Napoleon und seinem Schlachtruf „Hurrah“. Seit 1883 hieß es wieder Hornshagen.

Etwa 1,5 km südlich von Hornshagen befand sich die Schäferei bzw. Meierei „Schäfchenhorst“, die 1833 in „Blücher-Vorwärts“ umbenannt wurde nach dem bedeutenden preußischen Heerführer Generalfeldmarschall Gebhard Leberecht von Blücher (1742 - 1819), der den Beinamen „Marschall Vorwärts“ in den Befreiungskriegen erhielt. Diese ist im Jahre 1860 abgerissen worden.

1885 - 1937 werden das Vorhandensein einer Ziegelei und 1895 einer Holzwärterei erwähnt.

Das Vorwerk und spätere Gut ist im Zuge der Bodenreform 1945

enteignet worden. Es entstanden Neubauernstellen.

Durch Zwangskollektivierung kam es 1958 zur Gründung einer Landwirtschaftlichen Produktionsgenossenschaft (LPG), die sich später der LPG Mildnitz, dann der LPG (Pflanzenproduktion) Woldegk anschloss.

Nach der politischen Wende 1989 erfolgte in der Landwirtschaft die Privatisierung des staatlichen bzw. genossenschaftlichen Eigentums. Die landwirtschaftlichen Flächen werden zur Zeit von der Landbetriebsgesellschaft Mildnitz bewirtschaftet.

1993 wurden im Verwaltungsgebäude der ehemaligen LPG vom Kreisverband Strasburg/Neubrandenburg des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) ein Umsiedlerheim für Asylbewerber und danach ein Heim für Spätaussiedler eingerichtet. Die Einrichtung bestand bis 1994.



#### Sehenswürdigkeiten:

Granitblock auf dem „Königssitz“ (eine Geländekuppe nördlich des Kienbruches) mit der Inschrift: „30.10.1846“, aufgestellt anlässlich des Jagdfrühstücks des von Hermann Graf von Schwerin geladenen Preußenkönigs Friedrich Wilhelm IV. (1840 - 1861) in Hornshagen **Gutshaus** (der Stein ist nicht mehr auffindbar)



Fotos: Stadtarchiv

Der elfachsige Backsteinbau mit Park wurde Mitte des 19. Jahrhunderts erbaut. Es ist ein roter Klinkerbau, der sich über ein aus Feldsteinen errichtetes Souterrain erhebt, in dem die Wirtschaftsräume des Herrenhauses untergebracht waren. Im Mittelrisalit, in der verschlossenen runden Öffnung befand sich wohl einst eine Uhr. Das Gutshaus stand dem jeweiligen Verwalter zur Verfügung. Nach der Zeit der Weimarer Republik konnte unter dem Verwalter Felix Neumann eine Zucht deutscher Edelschweine (Ammerländer) aufgebaut werden.

Nach der Enteignung des Gutes wurden in dem Gebäude 1946 eine einklassige Grundschule und eine Lehrerwohnung sowie Wohnungen für Neusiedlerfamilien hergerichtet. Später zog ein Kindergarten ein. Nach Schließung der Schule 1953/54 wurde hier eine Verkaufsstelle bis 1968 untergebracht. Danach diente das Gutshaus für Wohnzwecke bis heute.

Die ehemaligen Stallgebäude des Gutes sind abgetragen.

#### Quellen:

Die ur- und frühgeschichtlichen Denkmäler und Funde des Kreises Strasburg, Adolf Hollnagel, 1973  
MST Beiträge zur Geschichte einer Region, Band 2, 2002  
Die Geschichte der Tonnutzung im Stargarder Land im Raum Friedland/Woldegk, 2002  
Zwischen Fürstenschloß und Zahrenhof, Helmut Borth, 2005  
Die Vorwerke von Wolfshagen, Dr. Ulrich Ratzke, 2006  
Ortschronik Mildnitz, Stadtarchiv Woldegk

### Stechow Flucht 1945 Teil 3

In Proseken blieben wir, bis dort gemäß dem Potsdamer Abkommen am 1. Juli die Rote Armee einzog. Einige Tage später begaben wir uns auf den Fuhrwerken der benannten Bauernfamilie auf den mehrtägigen Weg nach Woldegk, der ohne ernste Zwischenfälle verlief. Ich kann mich erinnern, dass wir sowohl durch Sternberg, wo wir an einer Mauer neben der Einfallstraße rasteten, als auch durch Bützow durchs Rühner Tor am Schloss und Frauengefängnis vorbei gefahren sind. Die mehrbefahrenen Fernverkehrsstraßen, wie z. B. die 104, sollten wohl möglichst vermieden werden. In Woldegk kamen wir in eine zu etwa 80 % zerstörten Stadt. Wir wussten bereits, dass sowohl das Haus mit der Bäckerei in der Kronenstraße Nr. 5 und auch das Haus Nr. 15 auf dem Goldberg, in dem wir gewohnt hatten, davon betroffen waren.

Nachträglich betrachtet fällt auf, dass von Stettin an alle von der Roten Armee eroberten Städte an der Reichsstraße 104 - vor allem nach deren Eroberung so stark zerstört wurden. Allerdings wurden Güstrow, Sternberg und Brüel, also Orte kurz vor Schwerin, wo die Rote Armee auf die Westalliierten traf, nicht mehr zerstört. Es gab und gibt „Gerüchte“, dass ein höherer sowjetischer Befehlshaber damit Vergeltung üben wollte für die Politik der verbrannten Erde der deutschen Wehrmacht bei ihrem Rückzug, von der auch seine Heimatregion und seine Familie betroffen wären. Er soll nach der jeweiligen Eroberung der Orte jeweils drei Tage Plünderung und drei Tage Brandschatzung befohlen haben. In Woldegk angekommen, erhielten Mama und wir sechs Kinder eine unfertige Neubauhaushälfte (es fehlten Glasfenster und Elektroinstallation) auf dem Mühlberg bergan auf der linken Seite gegenüber der Buddeschen Windmühle (heute Museumsmühle).



Das Haus am Mühlberg

Das Haus hatte die Landmaschinenfirma Carl Lau für Arbeiter bauen lassen. Die andere Haushälfte erhielt eine alleinstehende Flüchtlingsfrau (*aus Pommern*) namens Kufahl mit vier Kindern, ein Junge namens Walter und drei Mädchen. Jede Familie erhielt auch eine Gartenfläche und hatte draußen ein Plumpsklo mit Eimer. Von uns schliefen die vier Mädchen und ich oben in einem unheizbaren Zimmer mit schrägen Wänden auf bzw. in Notbetten mit Mauersteinbeinen o.ä. Die Mädchen schliefen je zu zweit und ich alleine. Mama und Franz schliefen unten in einem kleinen etwa 10 qm großen heizbaren Zimmer. Dazu hatten wir noch ein etwa 16 - 18 qm großes heizbares Wohnzimmer und eine Küche mit Feuer-Kochherd. Ein Wasserhahn befand sich in der Kammer neben der Küche, von wo aus eine steile Treppe nach oben führte. Der nur von außen zugängliche Keller bestand aus einer gemeinsamen Waschküche, wo außer Wäsche auch Sirup aus Zuckerrüben gekocht wurde. Dahinter befand sich ein Kellerraum, von dem jede Familie eine Seite

hatte. Hier befanden sich später auch unsere Kaninchen und der Hühnerstall. Walter Kufahl und ich „sorgten“ in der Folgezeit oft gemeinsam für dringend benötigte überlebenswichtige Sachen wie Kartoffeln, Obst, Wruken, Zuckerrüben und Brennholz. (1999 beim Treffen zur goldenen Konfirmation haben wir uns nach 50 Jahren sehr über ein Wiedersehen gefreut.)



Goldene Konfirmation in Woldegk 1999

Fensterscheiben und die Elektroinstallation erhielten wir 1946. Bis dahin waren die Fenster notdürftig mit Holz- bzw. Pappe tafeln und kleinen, etwa im DIN A 4 -Format, Scheiben versehen worden. Unsere Großeltern mit Tochter Hilding erhielten eine Wohnung in der Krumpfen Straße. (Genau gegenüber von Mamas und Papas späterer Wohnung.) Sowohl das Bäckerei grundstück in der Kronenstraße Nr. 5 als auch das Grundstück Nr. 15 auf dem Goldberg, wo wir Stechows gewohnt hatten, waren absolut dem Boden gleich.



Blick von der Kirche auf den 1945 zerstörten Goldberg Fotos: Stadtarchiv/ K. Stechow

Auf dem Grundstück in der Kronenstraße lagen viele Fotografien der Großfamilie weit verstreut herum, was von Plünderungen des Kellers zeugte. Die Gewölbe des Kellers hatten gehalten, und er war von Plünderern zugänglich gemacht worden. Von den Bildern haben wir noch einige. Übrigens hatte auch der Backofen den Brand überstanden. Auch auf dem Goldberg hatten die Gewölbe gehalten, und wir konnten noch einige Sachen - z. B. Eingewecktes, Dosen mit Wurst usw. vom Schlachten, Kochtöpfe, Pfannen und das Waffeleisen - bergen. Das Waffeleisen wurde uns erst bei einem Einbruch in unser jetziges Gartenhaus am Lankower See in Schwerin gestohlen. Lediglich der Ring, mit dem es über dem Herdfeuer gelegt wurde, ist als Handtuchhalter noch im Garten. Es ist aber wohl schon ein Ersatzring.

**Klaus Stechow**

Fortsetzung folgt

## Ostergedicht In alten Zeitungen geblättert

Erich Simon aus Woldegk fand das folgende Ostergedicht in einer April-Ausgabe der Sparkassen-Rundschau von 1936 und stellte es zur Verfügung:



### Spruch des Monats April

Nur wer gegen den Strom schwimmt, kommt an die Quelle.

Burma

### ⇒ Sonstige Informationen



### ADFC Rad- und Wanderungen



Liebe Wander- und Radfreunde!  
Die ADFC Kreisgruppe Oderhaff des Allgemeinen Deutschen Fahrradclubs und der Wanderfreunde Haffküste e. V. führen nachfolgende Wanderungen durch.  
Änderungen vorbehalten!

#### Sonnabend, den 23. März 2019

Thema: „Rundwanderung auf dem Naturerlebnispfad Eggesiner See“  
Zeit/ Treffpunkt: 9:45 Uhr 17367 Eggesin Parkplatz Sportcenter „Be Free“

Wanderstrecke: Neue Aussichtskanzel am Eggesiner See - Dorfstelle Birkhorst - Winkelmannsche Graben - Luckower Weg - Parkplatz Sportcenter

Länge:  10 km  
Verantwortlich: Fam. Zimmermann

Besonderheiten: Begleitung durch einen Naturparkmitarbeiter, Mittagsimbiss im Sportcenter „Be Free“ geplant

#### Sonnabend, den 27. April 2019

Thema: „Das Jatznicker Moosbruch“  
Zeit/ Treffpunkt: 9:45 Uhr Bahnhof 17309 Jatznick  
Wanderstrecke: Durch die schöne Natur am Jatznicker Moosbruch

Länge: 9 km  
Wanderleitung: Petra Dannenberg, Sabine Heller,  
Besonderheiten: Wir begrüßen den Frühling, Rucksackverpflegung

#### Sonnabend, den 6. April 2019

Thema: „Nechlin-ein Dorf voll Energie“  
Zeit/Treffpunkt: 10:00 Uhr Pasewalk Bahnhof;  
Strecke: Papendorf - Brietzig - Nechlin - Nieden - Damerow - Züsedom - Fahrenwalde - Heidemühle - Friedrichshof - Bröllin - Pasewalk

Streckenlänge: 40 km  
Verantwortlich: Uwe Dannenberg  
Besonderheiten: Mittagsrast im Restaurant Heidemühle, Besichtigung der Brennerei Nechlin, nicht für Rennräder geeignet!



#### Sonntag, den 12. Mai 2019

Thema: „Rund um den Liepnitzsee bei Wandlitz“  
Zeit/ Treffpunkt: 07:00 Uhr Ueckermünde Busbahnhof.  
07:15 Uhr Eggesin Rosengarten,  
07:30 Uhr Torgelow Busbahnhof  
08:00 Uhr Pasewalk Busbahnhof

Wanderstrecke: Wir starten an der Reha Klinik Waldsiedlung. Der Rundweg verläuft meist dicht am Ufer des Sees.

Länge:  10 km  
Wanderleitung: Bärbel Rassudow, Fam. Zimmermann  
Besonderheiten: Busfahrt, Rucksackverpflegung, Fähre zur Insel Großer Werder und dort Kaffeetafel

#### Nur mit Anmeldung!

#### Donnerstag, den 30. Mai - Sonntag, den 02. Juni 2019 (Himmelfahrt)

Thema: „Radtouren im Nationalpark Warthemündung“  
Zeit/Treffpunkt: 9:30 Uhr Krackow am Eiscafe „Pinguin“  
Selbständige Anreise

Verantwortlich: Erika und Werner Heller  
Besonderheiten: Übernachtung im Hotel „Lesne Ustronie“.  
Anmeldung bis 28.2.2019 und Anzahlung von 110 Euro für Nichtmitglieder ADFC.



#### Sonntag, den 16. Juni 2019

Thema: „Mobil ohne Auto“ - ein deutsch - polnisches Fahrradtreffen  
Zeit/Treffpunkt: 10.00 Uhr Pasewalk Markt  
Verantwortlich: Stadt Pasewalk, ADFC Kreisgruppe „Oderhaff“  
Besonderheiten: Teilnahme nur mit Anmeldung bis zum 3.6.19 möglich. Der genaue Ablauf wird rechtzeitig bekannt gemacht!

#### Wandern

Bei Interesse an Wanderveranstaltungen wenden Sie sich bitte an:  
Verein Wanderfreunde Haffküste e. V.  
Winfried Zimmermann  
Waldstrasse 38 17367 Eggesin  
Tel. priv.: 039779 21391  
E-Mail: Winfried.Zimmermann@gmx.net  
Startgeld: 2,50 Euro  
Bankverbindung: Wanderfreunde Haffküste e. V.  
Sparkasse Uecker-Randow DE52 1505 0400 3240 0004 65



#### Radeln

Bei Interesse an Radfahrveranstaltungen wenden Sie sich bitte an:  
Verein ADFC Kreisgruppe Oderhaff  
Winfried Zimmermann (siehe Wandern)  
Startgeld: 2,00 Euro  
Bankverbindung: ADFC Kreisgruppe Oderhaff  
Sparkasse Uecker-Randow IBAN:DE19150504003240002611  
Layout:  
Förderverein Natur und Leben am Stettiner Haff e. V.  
Weitere Führungsangebote finden Sie unter:  
<https://www.natur-und-leben-am-stettiner-haff.de/termine.html>



# Sommer-Ferien-Abenteuer 2019

6 erlebnisreiche Tage für Kinder von 6-16 Jahren

07.07. - 13.07.  
14.07. - 20.07.  
21.07. - 27.07.  
28.07. - 03.08.  
04.08. - 10.08.



mit einem Ausflug in die



## Unser Programm:

Badespaß, Grillabende, Wasser-Fun-Sportfest, Bowling, Disco, Neptunfest, Lagerfeuer, Kinoabend, Fußball, Besuch eines Erlebnisbades, Tischtennis, Minigolf, Ausflug im Reisebus zur Kids Arena Marienberg, Spiel & Spaß und vieles mehr

Ihr übernachtet bei uns in gemütlichen Bungalows und Blockhütten mit Doppelstockbetten. Wir freuen uns auf euch!



Infos & Anmeldungen: ☎ 03731 - 215689 • [www.ferien-abenteuer.de](http://www.ferien-abenteuer.de)  
Adresse: Kinder- und Jugendcamp Naundorf, Alte Dorfstr. 60, 09627 Bobritzsch-Hilbersdorf OT Naundorf

# Helfer in schweren Stunden

## Trauer-ANZEIGEN

### Annahmestelle

Wir nehmen Ihre Traueranzeigen und Danksagungen gern entgegen.

Ihr Bestattungshaus Filinski

Riemannstr. 48 a  
17098 Friedland

Tel. 039601/2900

## Trauer-ANZEIGEN

### Annahmestelle

Wir nehmen Ihre Traueranzeigen und Danksagungen gern entgegen.

Ihr Bestattungshaus Podgorny

Fritz-Reuter-Str. 22  
17348 Woldegk

Tel. 0 39 63/2 59 00

⇒ Nach Redaktionsschluss

## Einladung zu Einwohnerversammlungen

Der Bürgermeister der Windmühlenstadt Woldegk lädt zu Einwohnerversammlungen ein.

Beginn jeweils um 18:00 Uhr

23.04.2019	Mildenitz	Gemeindesaal
24.04.2019	Pasenow	Alte Schmiede
02.05.2019	Petersdorf	Gemeindezentrum
06.05.2019	Rehberg	Saal
07.05.2019	Bredenfelde	Schule
08.05.2019	Hinrichshagen	Feuerwehr
09.05.2019	Göhren	Zollhaus

## Bestattungen Lehmann

seit 1996

„würdevoll und einfühlsam“



(03963)

21 28 10



Anne Desombre

Burgtorstraße 16 · 17348 Woldegk

## IMPRESSUM: Woldegker Landbote

Heimatzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen

Herausgeber, Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG  
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30  
E-Mail: [info@wittich-sietow.de](mailto:info@wittich-sietow.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Der Amtsvorsteher  
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.)  
unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke  
unter Anschrift des Verlages.

Anzeigen: [anzeigen@wittich-sietow.de](mailto:anzeigen@wittich-sietow.de)

Auflage: 3.943 Exemplare; Erscheinung: monatlich

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer



LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers. Das Mitteilungsblatt kann gegen Erstattung der Porto- und Versandkosten in der Pressestelle der Verwaltung auf Antrag abonniert werden.

# Traueranzeigen

Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,  
niemanden zu vergessen.



## Danksagung

Für die erwiesene Anteilnahme durch Wort,  
Schrift, Blumen, Kranz- und Geldspenden für  
unsere lieben Entschlafenen

## Horst Barsch

möchten wir auf diesem Wege allen, die uns in  
der schweren Stunde des Abschieds  
beigestanden haben, unseren Dank aussprechen.

In stiller Trauer  
die Kinder

Schönhausen, im April 2019

Eines Morgens wachst du nicht mehr auf,  
die Vögel aber singen, wie sie gestern sangen.  
Nichts ändert diesen neuen Tageslauf. –  
Nur du bist fortgegangen – du bist nun frei,  
unsere Tränen wünschen dir Glück.

Goethe

## Herzlichen Dank

Auf diesem Wege danken wir allen Verwandten,  
Freunden, Nachbarn und Bekannten für  
die aufrichtige Anteilnahme durch Wort,  
Schrift, Blumen und Geldzuwendungen  
für unsere liebe Mutti

## Lotte Holzmeier

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus  
Filinski, der „Blumenliebe“, dem Team des  
Cafés „Alte Post“ in Woldegk und der  
Rednerin Frau Dieckmann.

**Bärbel Holzmeier**  
**Margot Goldyn**  
**Benjamin Klein**

Wolfshagen, im März 2019



„Wenn ihr an mich denkt, denkt an die Stunde,  
in der ihr mich am liebsten hattet“ (Rilke)

## Karin Kozitzki

\* 16.10.1941 † 19.03.2019

Wir danken Dir für alles.

**Im Namen aller Angehörigen**  
**Frank und Thomas**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag,  
dem 29.04.2019 auf dem Friedhof in Berlin/Heiligensee statt.

## Danke

Dein Leben mussten wir loslassen, aber in unseren  
Herzen halten wir dich für immer fest.

## Doris Pasewalk

05.02.1955 - 18.02.2019

Wir danken, für all die liebevollen Gesten durch  
Schrift, Wort oder einem Händedruck wenn  
Worte fehlten die uns beim Tod meiner Mutter,  
Schwiegermutter und Oma zuteil wurden.  
Vielen Dank geht auch an das Bestattungshaus  
Lehmann in Woldegk.

**Mike Pasewalk mit Familie**

Woldegk, im März 2019

## Vielen herzlichen Dank

Wie der Tag dauert auch das Leben nicht  
ewig – „doch die Erinnerung bleibt für  
immer hell und klar“

Wir danken allen herzlich, die sich in Trauer  
beim Tode von

## Karlheinz

mit uns verbunden fühlten und ihre  
Anteilnahme in Wort und Schrift sowie  
durch Blumen- und Geldspenden oder  
persönlich auf der Trauerfeier zum  
Ausdruck brachten.

Unser Dank gilt auch dem Bestattungshaus  
Podgorny und der Trauerrednerin Frau  
Hagen.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Brunhilde Borchert**

Woldegk, im März 2019

**Suche** kleines Haus , Bungalow im gutem Zustand im Großraum Woldegk zum Kauf. Max. 80000€. Angebote an politaro65@gmail.com



www.pixabay.com

*Familienanzeigen*  
Einfach mal DANKE sagen

**Herzlichen Dank**  
sage ich allen, die mir anlässlich meines 80. Geburtstages mit vielen Glückwünschen, Blumen und Geschenken eine große Freude bereiteten.  
**Brunhilde Borchert**  
Woldegk, im März 2019



Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer *diamantenen Hochzeit* möchten wir uns bei unseren Kindern, Enkelkindern, Verwandten und Bekannten recht herzlich bedanken.  
**Walli & Heinz-Ulrich Fischbuch**  
Bredenfelde, im März 2019



**65**  
Allen, die uns für 65 gemeinsame Ehejahre ihre zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Aufmerksamkeiten überbrachten, danken wir auf diesem Wege von ganzem Herzen.  
*Gisela und Günter Friese*  
Badresch, im März 2019



*Herzlichen Glückwunsch*

**120 JAHRE SONDERMODELLE**



Abb. zeigen Sonderausstattungen.

**DIE 120 JAHRE MODELLE MIT ATTRAKTIVER AUSSTATTUNG.**



Opel feiert 120 Jahre Automobilbau! Freuen Sie sich auf die erstklassige Ausstattung und attraktive Angebote für unsere 120 Jahre Sondermodelle Corsa und Astra. Die 120 Jahre Sondermodelle enthalten serienmäßig die interessantesten Komfort- und Funktionsausstattungen, wie zum Beispiel beheizbares Lederlenkrad, Sitzheizung und Parkpilot. Stylishes Leichtmetallräder, Türeinstiegleisten und andere Designhighlights bieten außerdem viel fürs Auge.

**UNSER LEASINGANGEBOT**

für den Opel Astra 5-Türer, 120 Jahre, 1.4 Direct Injection Turbo, 92 kW (125 PS) Start/Stop, Euro 6d-TEMP Manuelles 6-Gang-Getriebe

**Monatsrate 149,83 €**

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 0,- €, Überführungskosten: 550,00 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag\*: 5.393,88 €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingrate: 149,83 €, Gesamtkreditbetrag: 22.225,- €, effektiver Jahreszins: 0,99 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 0,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000.

\* Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten sowie gesonderter Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern nach Vertragsende (Freigrenze 2.500 km). Händler-Überführungskosten in Höhe von 550,00 € sind nicht enthalten und müssen an Autohaus Huth GmbH separat entrichtet werden.

Ein Angebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Autohaus Huth GmbH als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt.

Kraftstoffverbrauch<sup>2</sup> in l/100 km, innerorts: 7,0-6,9; außerorts: 4,8-4,6; kombiniert: 5,6-5,4; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 128-125 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse C

<sup>2</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen zu gewährleisten.

**Autohaus Huth**



Autohaus Huth Inh. Matthias Huth  
Ernst-Thälmann-Str. 1  
17335 Strasburg  
Tel.: 039753/2880  
eMail: verkauf1@opel-huth.de  
www.opel-huth.de





## Osterhäschen, komm zu mir

Osterhäschen, komm zu mir,  
komm in unsern Garten!  
Bring uns Eier, zwei, drei, vier,  
lass uns nicht mehr warten!



Volksgut



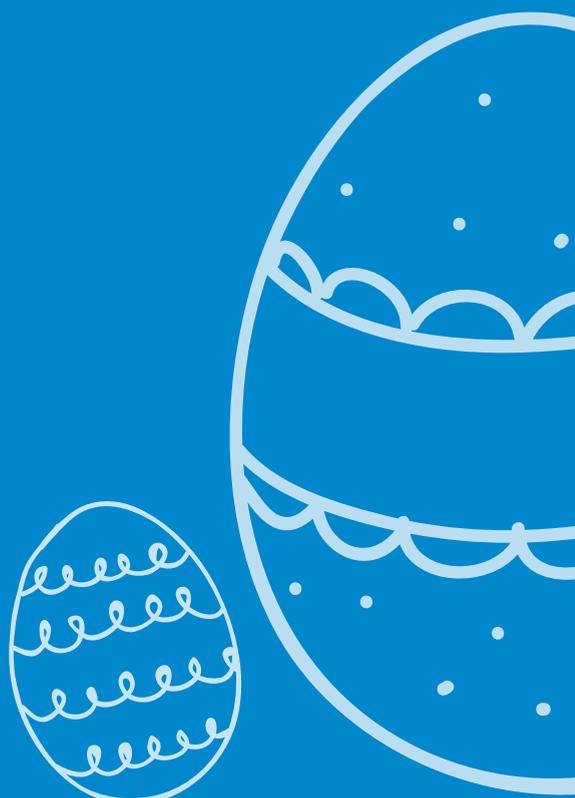
*Wir sind der Farbkleck  
in Ihrem grauen Alltag.  
In diesem Sinne wünschen wir  
all unseren Lesern, Kunden und  
Geschäftspartnern frohe Ostern!*



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow · Tel.: 039931 5790 · info@wittich-sietow.de






**FROHE OSTERN**

Zu Ostern wünschen wir ganz viel Sonnenschein, einen fleißigen Osterhasen und erholsame Feiertage.

**Dietlinde Zahn**  
**Allianz**   
 Vertreterin

Krumme Straße 15 · 17348 Woldegk  
 Telefon (0 39 63) 21 13 93  
 Telefax (0 39 63) 21 13 94

*Wir wünschen*  
**fröhliche Ostern**



**Praxis für Physiotherapie**  
**Larissa Kunz** 

Bahnhofstraße 15, 17348 Woldegk  
 direkt an der B104, B198  
 Telefon (Fax): 03963/22 19 77  
 Mobil: 0162/6 04 17 29  
 E-Mail: [physiol.kunz@t-online.de](mailto:physiol.kunz@t-online.de)

*Ein frohes Osterfest wünscht*

**Arlt**  
**Elektrotechnik**

**Matthias Arlt**  
 Elektromeister

Am Berge 13  
 17348 Woldegk  
 Tel.: 03963 210432  
 Mobil: 0175 9461581



*Cool und umweltfreundlich*

(djd). Um Ostern nicht zu einem zweiten Weihnachten zu machen, ist es Eltern und Großeltern oft wichtig, nicht zu viel und ökologisch sinnvoll zu schenken. Das Präsent soll nicht nur Freude bereiten, sondern auch langlebig sein und keine Stoffe enthalten, die Gesundheit und Umwelt schädigen können. „Emil-die Flasche“ etwa ist frei von gesundheitsbelastenden Weichmachern und absolut lebensmittelecht. Die coole, wiederbefüllbare Glasflasche wird umweltschonend aus unbedenklichen Materialien in Deutschland produziert und ist ein praktischer Begleiter für Kindergarten, Schule oder Freizeitsport. Einweg-Kunststoffflaschen werden somit überflüssig - das hilft die Müllberge zu reduzieren. Informationen und Bestellmöglichkeiten gibt es unter [www.emil-die-flasche.de](http://www.emil-die-flasche.de).



*Foto: djd/Emil die Flasche*



Handgefertigte Heu-Hasen von S - XXL aus unserer Kreativwerkstatt.

Allen Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein Frohes Osterfest!

Freuen Sie sich auf neue Spezialitäten in unserem Hofladensortiment!

**GWW** Gemeinnützige Werk- und Wohnstätten GmbH

Betriebsstätte Woldegk  
 Neubrandenburger Chaussee 13 17348 Woldegk

[www.gww-pasewalk.de](http://www.gww-pasewalk.de)



*Osterhas*

*Untern Baum im grünen Gras  
sitzt ein kleiner Osterhas!  
Putzt den Bart und spitzt das Ohr,  
Macht ein Männchen, guckt hervor.  
Springt dann fort mit einem Satz  
Und ein kleiner frecher Spatz  
Schaut jetzt nach, was denn dort sei.  
Und was ists? Ein Osterei!*



Volksgut




**Jörg Köcher**  
Steuerberater

OT Feldberg | Bahnhofstraße 22  
17258 Feldberger Seenlandschaft

Tel. 039831/22550  
Fax 22554  
j.koecher@t-online.de  
www.steuerberatung-koecher.de

*Ich wünsche ein ruhiges und  
erholsames Osterfest*



*Wir wünschen ein frohes Osterfest*

**TISCHLEREI HINZ**



Göhrener Chaussee 5 d  
17348 Woldegk  
Tel.: 03963 211606  
Fax: 03963 2219059  
Funk: 0170 74 74 020  
tischlereihin@t-online.de

**CNC-BEARBEITUNG**

[www.Tischlereihin.de](http://www.Tischlereihin.de)



**Fröhliche  
Ostern**

meinen Kunden,  
Freunden und Bekannten

**Haus- und  
Garten-Service**

**Frank Lepczyk**

Gärtner

Krummestraße 7, 17348 Woldegk  
Tel. 03963/211095, 0176/48826549  
franklepczyk@AOL.com



*Frohe Ostern*

wünschen wir all unseren Mandanten,  
Freunden und Geschäftspartnern.



**WSR MANNEBACH**

STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT MBH

PRENZLAUER STR. 10  
17258 FELDBERGER SEENLANDSCHAFT

WWW.STEUER-BERATUNG.DE




**Fröhliche  
Ostern  
wünscht**  
**Autohaus Ponto**

Inh. André Ponto  
Mühlenblick 1 b • 17348 Woldegk  
Tel. (03963) 25540  
E-Mail: woldegk@autohaus-ponto.de

*Backen zu Ostern*

**Hasenplätzchen mit leckerer Schokoladenglasur**

(djd). Ostern ist ein Fest der Familie. Es wird gemeinsam geschmückt, gebastelt und natürlich auch gebacken. Neben Lämmern aus Biskuit, Kränzen aus Quarköl- und Nestern aus Hefeteig dürfen auch leckere Osterhasenplätzchen aus Mürbeteig auf der Kaffeetafel nicht fehlen.

*Zutaten (für ca. 45 Stück)*

**Für den Teig:**

- 125 g kalte Butter
- 300 g Mehl
- 1 TL Backpulver
- 1 Ei
- 1 Prise Salz
- 120 g Zucker
- Mark einer Vanilleschote

**Für die Glasur:**

- 12 Riegel kinder Schokolade (= 150 g)



*Leckere Osterhasenplätzchen mit kinder Schokolade*

*Foto: djd/Ferrero*

**Herzliche Ostergrüße  
allen Kunden,  
Freunden und Bekannten**



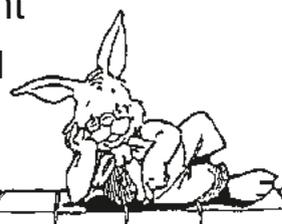
**Dachdeckermeisterbetrieb  
Heimo Müller**

Jägerstraße 11 • 17348 Woldegk  
Tel./Fax: 0 39 63 / 22 11 39  
Funk: 0174 / 94 94 679  
E-Mail: Mueller-Woldeck@t-online.de



**Ein frohes Osterfest  
wünscht**

**Ingenieurbau  
Woldegk  
GmbH**

*Dietmar Schulze und Astrid Weller*  
Sandweg 38, 17348 Woldegk  
Tel. 0 39 63/21 01 24

**Ein frohes Osterfest**  
wünsche ich allen Kunden!



**Ihr persönlicher Ansprechpartner**  
**Udo Pasewald 0171/9 71 57 39**




**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Röbeler Str. 9 • 17209 Sietow • Tel. 039931/579-0 • Fax 039931/57930  
e-mail: u.pasewald@wittich-sietow.de



**Außerdem:**

Osterhasen-Ausstecher, Backpapier, kleine Holzspieße

**Zubereitung:**

Die Butter in Stückchen schneiden und mit den restlichen Zutaten rasch zu einem glatten Teig verkneten, in Folie wickeln und ca. 30 Minuten kalt stellen. Den Teig zwischen Folie ausrollen, etwa 45 Hasen ausstechen und auf zwei mit Backpapier ausgelegte Backbleche legen. Die Kekse im vorgeheizten Backofen bei 160° C Umluft ca. 15-20 Minuten backen und auf einem Kuchengitter auskühlen lassen.

Anschließend fünf Riegel Kinder Schokolade grob hacken, im Wasserbad schmelzen, in einen Spritzbeutel mit sehr feiner Lochtülle geben und jeweils eine Umrandung auf die Plätzchen malen und auskühlen lassen. Restliche Riegel in ein flaches Schälchen legen, in der Mikrowelle bei 600 Watt ca. 50-60 Sekunden schmelzen lassen (ohne diese zu verrühren), teelöffelweise auf den Keksen verteilen und mit Holzspießen marmorieren.

Zubereitungszeit: 45 - 55 Minuten

Kühlzeit: ca. 60 Minuten, Backzeit: ca. 15 - 20 Minuten

Pro Stück, bei 45 Stück: kJ/kcal: 315/75;

EW: 1,2 g; F: 3,7 g; KH: 9,3 g; BE: 1

**Frohe Ostern**  
wünschen

**Das Friseur- und Kosmetikteam**

Ines Sproßmann & Silke Bennemann

Burgtorstraße 18 · 17348 Woldegk  
Tel.: 0 39 63 / 21 15 66

**Frohe Ostern und gute Fahrt!**

**Auto- u. Fahrradservice Hecht**

Wollweberstr. 22 · 17348 Woldegk · Tel. 0 39 63/21 01 72  
(US- & CLASSIC CARS)

BAHNHOFSTR. 27, 17258 FELDBERG

*Knutzen Sie die Leistungen der Pflegekassen. Wir unterstützen beim Beantragen des Pflegegrades.*

**Frohe Ostern wünscht Ihre Alltagshilfe**

**TEAM HASE**  
WWW.TEAM-HASE.DE

*Was wir für Sie tun können:*

- ✓ Einkaufs- und Haushaltshilfe
- ✓ Alltagsbegleitung
- ✓ Betreuung
- ✓ Botengänge
- ✓ Spaziergänge
- ✓ Verhinderungspflege
- ✓ Familienentlastende Dienste
- ✓ Zulassung für alle Pflegekassen
- ✓ Persönliche Beratung vor Ort
- ✓ Stundenweise Verhinderungspflege

Mühlenblick 4 · 17348 Woldegk  
E-Mail: info@team-hase.de · www.team-hase.de  
**Tel.: (03963) 25 49 94 4**

*Pflegegrad vorhanden? Die Berechnung unserer Leistungen erfolgt über die Pflegekasse. Verschonen Sie kein Geld, wir beraten Sie gerne.*

**Herzliche Ostergriße**  
allen Kunden, Freunden und Bekannten

**Forst- und Gartentechnik Müller - Laas GmbH**

Neubrandenburger Chaussee 2      Seelübber Weg 3  
**17348 Woldegk**                      **17291 Prenzlau**  
Tel.: (03963) 210 259                  Tel.: (03984) 80 91 59  
Fax: (03963) 210 294

E-Mail: mueller\_laas@t-online.de  
www.mueller-laas.de




**Ein frohes  
Osterfest**

wünsche ich all  
meinen Kunden,  
Freunden und  
Bekanntem

**Ihre Blumenliebe**

**BLUMENLIEBE**  
Inh. Bettina Marquardt

Tel.: 03963/221034  
www.blumenliebe-woldegk.de




*Seit 29 Jahren  
für Sie da*

**Frohe Ostern und viele  
bunte Überraschungen!**

Direktionsgeschäftsstelle Klaus-Dieter Pottschul  
Mühlendamm 4, 17348 Woldegk  
Tel 03963 210475 Mobil 0171 5161200  
Fax 03963 210833  
www.klaus-dieter.pottschul.ergo.de

**ERGO**  
Versichern heißt verstehen.



*Spiele rund ums Osterei*

**(djd).** Der „Eierlauf“ ist seit Generationen beim Nachwuchs beliebt: Zwei Gegner legen eine bestimmte Strecke zurück und balancieren dabei ein Ei auf einem Löffel. Wer es fallen lässt, beginnt von vorn. Wer schafft es als Erster ins Ziel? Beim „Eierdieb“ spielt ein Kind den Osterhasen, der mit verbundenen Augen in der Mitte des Kreises das Nest voller Eier bewacht. Nun lauscht es, aus welcher Richtung sich Eierdiebe heranzubewegen. Erwischt es den Täter und deutet es auf die richtige Richtung, muss der Dieb den Kreis wieder verlassen. Gelingt der Eierklauf, darf der Eierdieb in der neuen Runde den Osterhasen spielen.



**Frohe Ostern  
wünscht**



**Automobil- u. Lackier GmbH Klaus Kießig**

Fahrzeuglackierung • Karosseriereparaturen  
Spot Repair • Lackaufbereitung

Prenzlauer Chaussee 2c • 17348 Woldegk  
Tel. 03963/210271 • Fax: 03963/210279 • Mobil: 0171/8710141  
E-Mail: lackierfachbetriebkiessig@t-online.de

**Ein frohes Osterfest**  
*wünschen wir allen  
unseren Kunden,  
Freunden und  
Bekanntem*



**Landfleischerei  
Dallmann**

17098 Friedland · Voßweg 29  
Telefon 03 96 01/2 09 26

Filiale: Riemannstr. 22  
Tel. 03 96 01/2 65 30

Riemannstraße 34  
Tel. 03 96 01/3 08 38



*Lieblingsnachtisch:  
Schoko-Schichtpudding*

(djd). Für circa 6 Portionen 9 Riegel kinder Schokolade grob hacken. 2 EL Speisestärke, 1 EL Kakaopulver und 1 EL Puderzucker mischen und mit 50 ml Milch verrühren. Die Mischung in 350 ml kochende Milch geben und unter Rühren 1 Minute köcheln lassen. Zwei Drittel der gehackten kinder Schokolade darin schmelzen und den Pudding mit Folie abgedeckt ca. 90 Minuten kalt stellen. Butterkekse im Gefrierbeutel mit dem Nudelholz zerkleinern und mit der übrigen gehackten Schokolade mischen. Kalten Pudding cremig schlagen und abwechselnd mit der Keks-/kinder Schokolade Mischung in Dessertgläser schichten. Je nach Wahl mit halben kinder Schokolade-Riegeln, Früchten oder Sahne verzieren und gekühlt servieren.



Leckerer Schoko-Schichtpudding mit kinder Schokolade  
Foto: djd/Ferrero/Stefan Schulte-Ladbeck

*Ein frohes Osterfest*

wünschen wir allen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten.

**AUTOHOF STAHL**  
Woldegk

**Kfz-Meisterbetrieb**

Prenzlauer Chaussee 13  
17348 Woldegk  
Tel. 0 39 63/21 03 09



Wir bedanken uns  
für Ihr Vertrauen und wünschen  
allen Kunden, Freunden und  
Bekannten und deren Familien  
ein sonniges Osterfest!

**Jörg Schaak**  
Schornsteinfegermeister

Lindow 1  
17349 Groß Miltzow/  
OT Lindow  
Funk: 0174/7984538

Tel.: 03968/2111835 • Fax: 03968/2111836  
E-Mail: joerg-schaak@t-online.de



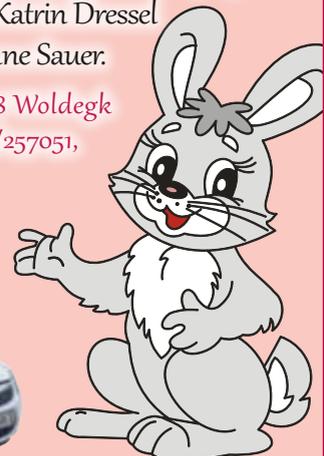
*Ein frohes Osterfest*

wünscht das Team des DRK-Pflegedienstes aus  
Woldegk allen Patienten & deren Angehörigen.

Ute, Elke, Carolin, Claudia, Bärbel, Angela, Karen,  
Karina, Karin T., Ingrid, Ramona T., Marion, Manuela,  
Karin U., Maria, Cindy, Birgit, Peggy, stellv. Pflege-  
dienstleiterin Ramona M., Katrin Dressel  
und Pflegedienstleiterin Anne Sauer.

Ernst-Thälmann-Str. 1, 17348 Woldegk  
Tel. 03963/257050, Fax 03963/257051,  
Mobil 0170/2171083

 Deutsches  
Rotes  
Kreuz





# Herzliche



**Wir wünschen Ihnen „frohe Weihnachten“.**

Bildrechte ungeklärt, da nicht rekonstruierbar.

Wir sind unserer Zeit ein wenig voraus. Natürlich wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie auch frohe Osterfeiertage.

**Regionaldirektion SVEN SCHEELE**  
 Hauptvertretung NICOLE POHL  
 Hauptvertretung KAY EMELING  
 Neutorstraße 9 A · 17348 Woldegk  
 Telefon 03963 2575555  
 www.mecklenburgische.de



**Mecklenburgische**  
 VERSICHERUNGSGRUPPE

## Eierkarton mal stylisch

### Originelle Überraschung zum Verschenken an Ostern

(djd). Was bringt man am besten mit, wenn man an den Ostertagen bei der Familie oder zu Freunden eingeladen ist? Eine charmante und besonders originelle Idee dafür ist ein selbst bemalter Eierkarton, gefüllt mit einer bunten Oster-Überraschung, wie die von Bloggerin Bine (waseigenes.com). Und so geht's:

1. Vorsichtig das Etikett des Eierkartons entfernen oder gleich einen unbedruckten Karton kaufen (gibt es online oder bei einigen Hofläden).
2. Mit einem Bleistift oder anderen radierbaren Stiften wie dem FriXion Point von Pilot die Motive auf dem Karton vorzeichnen. Das können zum Beispiel Schriftzüge sein wie „Happy Easter“, „Yummy“ oder „Frühlingsgefühle“ kombiniert mit Mustern, Blumen, Herzen oder anderen Gestaltungselementen passend zu Ostern.
3. Die vorgezeichneten Motive anschließend mit einem universellen Stift, der auf unterschiedlichsten Untergründen haftet, nachmalen. Gut geeignet hierfür ist beispielsweise der Kreativmarker Pintor von Pilot, der in 24 Farben und vier Strichstärken im Schreibwarenhandel erhältlich ist.

Osterhäschen, Osterhas mit den langen Ohren,  
 hast ein Osterei verloren.  
 Zwischen Blumen sah ichs liegen,  
 Osterhäschen kann ichs kriegen?



*Frohe Ostern* **Restaurant & Pension**  
*Mühlencafé*




**U. Ramme**  
 Mühlendamm 12  
 17348 Woldegk  
 Tel.: 0 39 63 /21 08 52  
 Mobil: 0173/8991850  
 kontakt@zum-muehlenblick.de  
 www.zum-muehlenblick.de  
 Restaurant: Di. - So.  
 ab 11.30 Uhr geöffnet



**Fröhliche Ostern meinen Kunden,  
 Freunden und Bekannten**

**Malerbetrieb  
 Sven Pagel**

Am Berge 12  
 17348 Woldegk  
 Tel.: 0 39 63 / 21 28 61  
 Funk 01 72 / 9 88 48 60

*Nageldesignerin  
 & Fußpflegerin*

Carmen Pagel  
 Am Berge 12  
 17348 Woldegk  
 Tel. 0171/648 28 33  
 03963/ 22 11 66



Bei der Füllung des Eierkartons sind der Kreativität ebenfalls keine Grenzen gesetzt. Eine Variante: Eier hart kochen und anschließend mit den Kreativmarkern gestalten - zum Beispiel mit bunten Klecksen oder grafischen Mustern. Wer es etwas süßer mag, kann auch kleine Gugelhupfe backen und diese neben die bemalten Eier setzen. Noch eine hübsche Serviette als Einbettung und fertig ist der umgestylte Eierkarton. Weitere kreative Ideen und Anleitungen gibt es auch auf [www.pilot-kreativ.de](http://www.pilot-kreativ.de).



Mit speziellen Kreativmarkern lassen sich Ostereier ganz einfach in 24 Farben gestalten. Foto: djd/Pilot Pen/Sabine Güllich

*Frohe Ostern*

seit 1994

**HEIZUNGSBAU Freitag**

Heizung- und Sanitärinstallation · Wartung · Service  
17348 Woldegk · Ladestr. 29 · Tel.: (0 39 63) 21 16 10

**Frohe Ostern**

Sonderangebot  
**GRILLFLEISCH**  
100g nur **0,59 €**

**Fleisch & Wurstwaren Woldegk**  
[www.fleischfachgeschaeft.de](http://www.fleischfachgeschaeft.de)  
Neutorstr. 10, 17348 Woldegk  
Telefon: 03963-210454

Bunte Eier, Frühlingslüfte, Sonnenschein und Badedüfte.

**Enrico Porwitzki** MEISTERBETRIEB

Hauptstraße 18 · 17348 Mildenheim  
**0162 / 20 68 62 5**

**Sanitär · Heizung · Klima**  
[info@enrico-porwitzki.de](mailto:info@enrico-porwitzki.de)

Ich wünsche frohe Ostern!

**FROHE OSTERN**

UND ALLZEIT GUTE FAHRT  
WÜNSCHEN WIR ALL  
UNSEREN KUNDEN,  
FREUNDEN UND  
BEKANNTEN.

**Autoservice Brauer**  
Tel. 0 39 63 / 2 57 98 80

**Bahnstraße 25 · 17348 Woldegk**



*Frohe Ostern und allzeit gute Fahrt*  
wünschen

**Autohaus Frey**  
17349 Schönbeck  
Tel. (0 39 68) 21 02 05

**Autocenter Mitte**  
LUFRIEDLAND

Feldstraße 4 b • 17098 Friedland • Tel. (03 96 01) 2 04 74

*Osterbräuche,  
die Freude machen*

(djd). Der Osterspaziergang ist zum Fest bei vielen Familien Tradition. Oft werden dabei, von den Kindern unbeobachtet, Ostereier ins Gras geworfen oder schon vorher versteckt, die sie unter Begeisterung entdecken. Ein schöner Brauch ist auch,

dem Osterhasen ein Nest zu bereiten, auf dem er sich von seiner anstrengenden Arbeit ausruhen kann. In den Hasenschlafplatz wird eine Möhre zur Stärkung des Tieres gelegt. Groß ist die Freude der Kinder, wenn sie am nächsten Tag das angeknabberte Gemüse entdecken - ein Beweis dafür, dass der Hase tatsächlich da war! Wichtig: Das Osternest dem Alter entsprechend verstecken, sonst gibt es Frust. Daher für kleinere Kinder Verstecke in Sichthöhe wählen oder mit Schokoladeneiern der Marke kinder eine Spur legen.

Ich wünsche allen Kunden, Freunden und Bekannten ein **frohes Osterfest.**

**René Klein**  
Meisterbetrieb

- Installation von Gas-, Wasser-, Heizungs- und Lüftungsanlagen
- Installation von Sanitär- und Solaranlagen
- Wartung • Reparaturwerkstatt • Klempnerei

Burgwall 5 • 17348 Woldegk  
Tel.: 0 39 63/21 04 68 • D2 Funk: 01 62/8 05 60 50  
Fax: 0 39 63/25 70 91 • E-Mail: fa-klein@arcor.de

*Frohe Ostern wünscht*

**MEIN Baumarkt** WOLDEGK GmbH  
Inh. Stefan Abmann/Jahn Senkbeil

**Prenzlauer Chaussee 9**  
**17348 Woldegk**  
**Tel.: 03963 / 21 02 61**  
**Fax: 03963 / 25 72 55**

*Hiermit möchten wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen bei allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern bedanken und wünschen*



*sonnige Osterfeiertage!*

**MKM**

**Mietwagen - Krankenfahrten - Müller**

Blücher 4  
17348 Woldegk  
Mobil: 0171 / 32 080 39  
Tel.: 03963 / 25 75 87

Liegend Transporte   
Tragestuhl   
Rollstuhl   
Ambulante Fahrten

*Wir sind für Sie da!*

krankenfahrten@mkm1963.de

# Veranstaltungstipps

**AGRONEUM**  
Alt Schwerin



Achter der Isenbahn 1  
17214 Alt Schwerin  
Tel.: 039932 47450  
Fax: 039932 474520  
info@agroneum-altschwerin.de  
www.agroneum-altschwerin.de

*Landwirtschaft erleben.*



## OSTERALLERLEI

*für Jung und Alt*

Freitag, 19. April 2019 ab 10.00 Uhr

Osterbastelei | Mecklenburger Osterbräuche  
Osterrallye | Osterfahrt mit der Museumsbahn  
Österliches Markttreiben | Lämmertaufe  
Österliche Köstlichkeiten

*Zeitreise.* Erleben, was war!  
...in den Museen des Landkreises  
Mecklenburgische Seenplatte  
www.zeitreise-seenplatte.de



# Frühlingserwachen im Garten



## Unser Angebot:



- Planung und zeichnerische Darstellung
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Erdarbeiten und Geländemodellierung
- Teichbau, Wasserläufe, Quellsteine
- Gartenbewässerung, Bewässerungsanlagen
- Bepflanzung und Pflege von Freianlagen
- Baumschnitt, Baumfällung
- Rasen-Neuanlage, Renovierung von Rasenflächen
- schöne Pflanzen übers Jahr
- dekorative Grenzen setzen
- kleine und große Probleme beseitigen
- Themengärten
- frischer Wind in alten Gärten
- Gartenpflege
- Zaunbau und Holzarbeiten
- Winterdienst

## Tollense GaLaBau GmbH

**Wir schaffen Gartenparadiese.  
Kreativ. Kompetent**



Kieselweg 6 · 17036 Neubrandenburg  
Tel. (03 95) 7 07 78 87 · Fax: (03 95) 77 82 45 48  
info@tollense-galabau.de · www.tollense-galabau.de



*Wir wünschen Ihnen ein sonniges Osterfest!*

# A bis Z Fachmann

## Augenvorsorge-Check



Gutschein im Wert von **69,-€**

SCHUTZ UND FÜRSORGE FÜR IHRE WERTVOLLSTEN SINNE

- ✓ Korrekturbedarf Brille/Kontaktlinse\*
- ✓ Hornhaut-Oberflächentopografie\*
- ✓ Grauer Star – Screening\*
- ✓ Grüner Star – Screening\*
- ✓ Netzhaut – Laser – Scan\*
- ✓ Trockenes Auge – Screening\*
- ✓ 3-D Augenprüfung\*

*\*Sollten wir beim Augenvorsorge-Check Auffälligkeiten finden, empfehlen wir den Besuch beim Augenarzt!*

4x in NEUBRANDENBURG

2x Wolfswinkelstr. 4 • Friedländer Str. 2a • Juri-Gagarin-Ring 24a

Die schönste Art zu hören und zu sehen!  
**WANDER**  
Wander-Optik GmbH • Neubrandenburg

www.wander-optik.de

# Karls ERDBEER- RAUPENBAHN

MELKER-TURM & TREGGER-GRILL



**NEU** ab  
**13.4.**

Lustiger Fahrspaß für die ganze Familie

Täglich 8-19 Uhr geöffnet, auch sonntags • RÖVERSHAGEN bei Rostock • www.karls.de

# KOMPETENT FÜR UNSERE KOMMUNE.

Wählen Sie uns am 26. Mai 2019 als Ihre Vertreter in die Stadtvertretung.

# SPD

-Anzeige-



**Britta Bandelow**  
Lehrerin



**Eva Schmidt**  
Rentnerin



**Dr. Elisabeth Maihoff**  
Ärztin



**Jens-Wolko Baumgarten**  
Landwirt



**Berit Voss**  
Sparkassenkauffrau



**Dr. Ernst-Jürgen Lode**  
Landwirt



**Jahn Senkbeil**  
Immobilienkaufmann



**Willm Lienemann**  
Landwirt



**Steffi Dörnbrack**  
Floristin



**Christoph Riesner**  
Werkstattmeister



**Andrea Hinz**  
Gruppenleiterin WfbM

**Für das Wohl und die Entwicklung unserer Ortsteile und Stadt.**  
Private Interessen schließen wir aus.



Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern

**ELEKTRO Erdmann**

*sonnige Osterfeiertage!*

**Meisterbetrieb**  
Heiko Erdmann  
Burgtorstraße 10  
17348 Woldegk

Tel.: (03963) 210 361  
Fax : (03963) 210 391  
Funk : (0171) 310 8017  
elektroerdmann@t-online.de

Elektro und Blitzschutz  
Alarm- und Sicherungsanlagen  
Planung - Installation  
Hausgeräte reparaturen  
Elektrofachgeschäft

*Frohe Ostern und  
allzeit gute Fahrt*



# Fahrschule F&R

Inh.: J.-U. Rzehak  
Prenzlauer Chaussee 13 • 17348 Woldegk  
E-Mail: Fahrschule-F-R-Woldegk@T-Online.de  
Tel.: 03963210572 • Funk 01723216336

Theorie und Praxis  
leicht gemacht!!!

- Bus-, LKW-, Traktor-, PKW- und Zweirad- ausbildung
- Berufskraftfahrer Aus- und Weiter- bildung

